

Die Reischenau

ein schönes Stück Zusamtal

Jahrgang 65

Donnerstag, den 7. September 2023

Nummer 18

Herbstmarkt

Einladung zum Herbstmarkt in der Augsburger Straße

am Sonntag 10.9.2023 von 11.30 – 16.30 Uhr

Eine kleine, aber feine Anzahl von Marktkaufleuten hat ihr Kommen zugesagt. Es gibt wieder auf Maß zugeschnittene Tischdecken (also Tische ausmessen!). Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Der Hofladen Fichtel und der Stadel-Bräu aus dem Holzwinkel bieten Regionales an. Auf einem kleinen Flohmarkt (gerne noch anmelden!!) gibt es sicher die eine oder andere Kuriosität zu kaufen.

Unsere örtlichen Vereine sind wie immer aktiv!

Die BRK-Bereitschaft Dinkelscherben wird mit ihrer tollen neuen Hüpfburg und einem Elektro-Auto Parcours für Spaß und Unterhaltung der Kinder sorgen. Das JUZE bietet eine süße Stärkung an. Bei der Abteilung Jugendfußball vom TSV Dinkelscherben dürfen Jungtalente ihr Können beim Elfmeterschießen testen.

Ebenfalls mit dabei sind der Förderkreis Bündnis Hospital mit Live-Restaurierungsarbeiten und der Lebenskreis Dinkelscherben mit einem Repair-Café unterm Pavillon. Sie erhalten auf dem Markt Informationen über die Aktivitäten der beiden Vereine, z. B. die Ehrenamtsbörse.

Das Heimatmuseum im Zehentstadel hat von 14.00 – 17.00 Uhr geöffnet und die Musikvereinigung lädt zum Theater „Die traurige Flöte“ im Rahmen des Ferienprogramms ein.

Besuchen Sie auch unsere Einzelhändler beim verkaufsoffenen Sonntag! Tolle Aktionen in den Geschäften erwarten Sie.

Viel Spaß beim Herbstmarkt in Dinkelscherben!

Ihr Edgar Kalb

1. Bürgermeister

Redaktionsschluss

Redaktionsschluss für das nächste Amtsblatt
ist Montag, 18.09.2023, 9.00 Uhr.

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte im Rathaus an info@dinkelscherben.de ein. Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.



Amtliche Bekanntmachungen

Einladung

Sitzung des Bau-, Umwelt- und Energieausschusses

Am Dienstag 12.09.2023 findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Dinkelscherben eine öffentliche Sitzung des Bau-, Umwelt- und Energieausschusses statt. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind hierzu herzlich eingeladen.

Vorläufige Tagesordnung:

1. Genehmigung der Niederschrift über die 25. Sitzung des Bau-, Umwelt- und Energieausschusses vom 25.04.2023 (öffentl. Teil)
2. BA- Asylunterkunft – Flur-Nr. 403/1, Dinkelscherben
3. 25. Änderung FNP für den Bereich „Photovoltaik-Freiflächenanlage Ried“
4. Freiflächenphotovoltaikanlage Ried, Flur-Nr. 86 Billigung der Fassung 12.09.2023, sowie Beschluss zur Auslegung und Beteiligung der TöB
5. PV-Anlage Freibad
6. Stand der Aktionen
7. Bekanntgaben, Anfragen, Sonstiges

Einladung

Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, freiwillige Leistungen und Bürgerbeteiligung

Am Dienstag, 19.09.2023, findet um 19.30 Uhr eine öffentliche Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, freiwillige Leistungen und Bürgerbeteiligung statt. Die Tagesordnung stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest und wird ab 12.09.2023 auf der Homepage veröffentlicht.

Nächste Rattenbekämpfung

Die nächste Rattenbekämpfung in der Gemeinde Dinkelscherben findet am

Montag, 18.9.2023

statt. Wir bitten ab sofort um Meldung bei Befall unter 08292/2020.

Hinweis: Dieser genannte Termin beinhaltet keine Zusage, dass alle eingegangenen Meldungen an diesem Tag erledigt werden.

WG: Wertkarten

Panoramabad Dinkelscherben

Die Wertkarten (Saisonkarten) für das Panoramabad können bis 10.9.2023 an der Kasse abgegeben werden.

Es besteht auch die Möglichkeit die Karten im Rathaus (Briefkasten) einzuwerfen.

Verkehrsbehinderung

Straßensperrung

Wegen des Herbstmarkts ist die Augsburgische Straße am Sonntag, 10.9.2023, von 5.00 – 20.00 Uhr für den gesamten Verkehr gesperrt. Wir bitten, die Parkbuchten freizuhalten. Widerrechtlich abgestellte Fahrzeuge werden entfernt. Eine Zu- und Abfahrt der Anlieger ist in diesem Zeitraum nicht möglich. Wir bitten um Beachtung und Verständnis.

Bekanntmachung

über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Landtagswahl und die Bezirkswahl

am 08. Oktober 2023

1. Das Wählerverzeichnis für die Landtags- und Bezirkswahl für den Markt Dinkelscherben wird in der Zeit von **Montag, 18. September bis Freitag, 22. September 2023** (20. bis 16. Tag vor der Wahl) **von 08:00 bis 12:00 Uhr** und zusätzlich am **Donnerstag von 13:30 bis 15:30 Uhr** im Rathaus Dinkelscherben, Einwohnermeldeamt Zimmer 7 und 8 EG, Augsburgische Straße 4 – 6, 86424 Dinkelscherben für Stimmberechtigte zur Einsicht bereitgehalten. Stimmberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu ihrer Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Stimmberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre nach dem Bundesmeldegesetz eingetragen ist.
2. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.
3. **Wählen kann nur**, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist **oder** einen Wahlschein hat. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann von **Montag, 18. September, bis spätestens Freitag, 22. September 2023 bis 12:00 Uhr** im Rathaus Dinkelscherben, Einwohnermeldeamt Zimmer 7 und 8 EG, Augsburgische Straße 4 – 6, 86424 Dinkelscherben **Einspruch** einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.
4. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten spätestens bis zum 17. September 2023 eine **Wahlbenachrichtigung** samt Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, stimmberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Stimmrecht nicht ausüben kann.
5. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Stimmkreis 705 Augsburg-Land-Süd durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Stimmbezirk) dieses Stimmkreises oder durch **Briefwahl** teilnehmen.
6. Einen **Wahlschein** erhält auf **Antrag**
 - 6.1 eine in das Wählerverzeichnis **eingetragene stimmberechtigte** Person.
Der Wahlschein kann persönlich schriftlich oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) bis zum Freitag, 06. Oktober 2023, 15:00 Uhr, im Rathaus, Einwohnermeldeamt Zimmer 7 und 8 EG, Augsburgische Str. 4 – 6, 86424 Dinkelscherben oder elektronisch nur bis zum Donnerstag, 05. Oktober 2023, 16:00 Uhr beantragt werden.
Wer bei nachgewiesener **plötzlicher Erkrankung** den Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann, kann den Wahlschein noch **bis zum Wahltag, 15:00 Uhr**, beantragen.
 - 6.2 eine **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene stimmberechtigte** Person, wenn
 - a) sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 15 Abs. 1 der Landeswahlordnung (bis zum 17.09.2023) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung (bis zum 17.09.2023) versäumt hat,



Rathaus News

Straßen in schlechtem Zustand!

„Milliarden für Sanierung kommunaler Verkehrswege“ titelte die Tagesschau am 30.8.2023. Den Investitionsbedarf beziffern Forscher mit mehr als 370 Milliarden Euro bis zum Jahr 2030, um den Erhalt und die Erweiterung von Schienennetzen, Straßen und Wegen in Deutschland zu ermöglichen.

Ganz so viel würde es in unserem Gemeindegebiet nicht kosten, aber ein zweistelliger Millionenbetrag wäre sicher nötig um alle Straßen und Brücken in der gemeindlichen Straßenbaulast in und außerhalb der Ortsteile auf einen guten Stand zu bringen. Aber woher sollen die nötigen Mittel kommen? Die Straßenausbaubeiträge wurden praktisch ersatzlos abgeschafft und Fördermittel für Ortsverbindungsstraßen gibt es nur, wenn man Straßen nach aktuellem Stand der Technik und Mindestbreite saniert. Dies wiederum würde noch mehr Geld kosten und hinzu kämen Kosten für Grunderwerb und naturschutzrechtliche Ausgleichsmaßnahmen.



Im aktuellen Haushalt sind nur geringe Mittel für die dringenden „Flickarbeiten“ eingestellt. Man darf gespannt sein, ob und wie der Gemeinderat im Rahmen der Haushaltsplanung 2024 und in den weiteren Jahren die Prioritäten setzt, denn die schlechten Straßen „konkurrieren“ mit Digitalisierung, Feuerwehrbedarfen, Ganztagsbetreuung für Grundschul Kinder, Hochwasserschutz, Kanalsanierung, KITA-Plätzen und Trinkwasserversorgung.

Sanierung Schmutzwasser-Hauptsammler!

Das Bauamt teilt mit:

Der 1. Bauabschnitt südlich der Zusan beginnt ab dem 11. September mit dem Umbau der bestehenden Druckleitungseinbindung und dem bauzeitlichen Anschluss an den vorhandenen Schmutzwasserkanal im Bereich des Wirtschaftsweges südlich der Zusan. Für die Dauer der Bauzeit ist die Zufahrt zu den südlich der Zusan gelegenen Grundstücken nur eingeschränkt möglich. Wir bitten dies insbesondere bei den anstehenden landwirtschaftlichen Erntearbeiten zu berücksichtigen. Die Dauer der Bauzeit wird auf ca. drei Wochen geschätzt.



Der 2. Bauabschnitt nördlich der Zusan startet nahezu parallel mit der Errichtung der Lagerflächen und der Baustraßen. Anschließend wird das Bau Feld frei gemacht und die bestehenden Grundstückseinfriedungen soweit erforderlich abgebaut. Sobald dann die bauzeitlichen Umleitungen des Schmutzwassers fertiggestellt sind, wird mit der Sanierung des Kanals inklusive der technischen Bauwerke begonnen. Die Dauer der Bauzeit wird auf ca. 10 Wochen geschätzt.

Kirchstraße in Anried: Aktueller Stand!

Das Bauamt teilt mit:

Durch ein Baugrundinstitut wurden die erforderlichen Bohrungen und Rammkernsondierungen durchgeführt. Derzeit laufen noch die labortechnischen Untersuchungen und die Erstellung des Gutachtens. Die Bohrungen zeigen bei B2 und B3 einen Aufbau aus Sand und erst bei einer Tiefe von ca. 10 m lehmige Bodenschichten auf. Da sich die Bohrung B1 aufgrund des Höhenverlaufs der Kirchstraße ca. 5 m tiefer befindet, beginnen dort die lehmig-, tonigen Schichten nach ca. 4,20 m, was den Schichtenverlauf der Bohrung 2 und 3 widerspiegelt. Die Bohrungen zeigen einen Aufbau aus Sand und erst bei einer Tiefe von ca. 10 m lehmige Bodenschichten auf.



In welcher Tiefe und mit welcher Bautechnologie eine Hangsicherung bzw. ein technisches Bauwerk ausgeführt werden kann, werden die labortechnischen Untersuchungen und das Gutachten zeigen.

Parallel wurde die Bestandsvermessung des bestehenden Geländes rund um die Kirchstraße durch ein Ingenieurbüro vermessen. Zur Untersuchung der Hangbewegungen wurden Vermessungsprismen (Festpunkte) an Gebäuden, Stützwänden und den Fahrbahnrandern angebracht. Monatlich wird eine Kontrollmessung durchgeführt um die Bewegungen und deren Geschwindigkeit festzustellen. Die Fortführung der Messungen sind bis Ende des Jahres geplant.

Das finale Baugrundgutachten soll in den nächsten Wochen vorliegen. Die beauftragte Machbarkeitsstudie wird mögliche Bauwerks- und Gründungsvarianten aufzeigen. In einer der Marktratssitzungen im Herbst werden die finalen Untersuchungsergebnisse vorgestellt und dem Marktrat zur weiteren Entscheidung vorgelegt.

Pflicht zur Grundstücksentwässerung!

Anlässlich der jüngsten Starkregenereignisse und diverser Beschwerden und Forderungen von geschädigten Eigentümern müssen wir darauf hinweisen:

Während die Kommunen für Betrieb und Unterhalt des öffentlichen Kanalsystems zuständig sind, liegt die Verantwortung für die private Entwässerungsanlage beim Grundstückseigentümer. Nach § 61 / Abs.2 Wasserhaushaltsgesetz ist jeder Eigentümer für den ordnungsgemäßen Bau und den Betrieb der Anlage nach den „allgemein anerkannten Regeln der Technik“ und deren Instandhaltung zuständig.

Wichtig: Die Schutzmaßnahmen dürfen nicht dazu führen, dass überschüssiges Regenwasser vom eigenen Grund und Boden auf öffentliche Flächen und Straßen oder zum Nachbarn umgelenkt wird. Denn, wenn auf dem Nachbargrundstück durch dort nun anfallende Wassermengen Schäden entstehen, kann der Verursacher hierfür haftbar gemacht werden.

Edgar Kalb, 1. Bürgermeister

- b) ihr Recht auf Teilnahme erst nach Ablauf der unter a) genannten Antragsfrist nach § 15 Abs. 1 der Landeswahlordnung oder der o.g. Einspruchsfrist nach § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung entstanden ist,
- c) ihr Stimmrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

Diese Stimmberechtigten können bei der in Nr. 6.1 bezeichneten Stelle den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, schriftlich oder mündlich (nicht aber telefonisch) stellen.

7. Stimmberechtigte mit Behinderungen können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen. Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.
8. Mit dem Wahlschein erhält die stimmberechtigte Person
- je einen Stimmzettel mit den Stimmkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau)
 - je einen Stimmzettel mit den Wahlkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
 - zwei Stimmzettelumschläge (weiß und blau),
 - einen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist und
 - ein Merkblatt für die Briefwahl.
9. Wahlschein und Briefwahlunterlagen werden per Post übersandt. Versichert eine stimmberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Tag vor der Wahl (Samstag, 07. Oktober 2023), 12:00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.
10. Wahlschein und Briefwahlunterlagen können auch durch die Stimmberechtigten persönlich abgeholt werden. An andere Personen können diese Unterlagen nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht und eines amtlichen Ausweises nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Stimmberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeinde vor dem Empfang der Unterlagen schriftlich zu versichern.
11. Eine stimmberechtigte Person, die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme behindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der stimmberechtigten Person selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der stimmberechtigten Person ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat.
12. Bei der Briefwahl müssen die Stimmberechtigten dafür sorgen, dass der Wahlbrief, in dem sich der unterschriebene Wahlschein und die verschlossenen Stimmzettelumschläge (mit den jeweils zugehörigen Stimmzetteln) befinden, im Rathaus des Marktes Dinkelscherben spätestens am 08. Oktober 2023 bis 18:00 Uhr eingeht. Nähere Hinweise darüber, wie die Stimmberechtigten die Briefwahl auszuüben haben, ergeben sich aus dem Merkblatt für die Briefwahl.

Dinkelscherben, 01.09.2023

gez. Hierse, Wahlleiter

U18-Wahl

Liebe Jugendliche – die U18-Wahl steht wieder an!

Im Oktober findet in Bayern die Landtagswahl statt, wahlberechtigt sind dabei alle Erwachsenen ab 18 Jahren. Um aber auch allen Jugendlichen unter 18 Jahren die Möglichkeit zu geben, bereits mit dem Wählen in Kontakt zu kommen, wird es an der Grund- und Mittelschule Dinkelscherben wieder ein U18-Wahllokal geben.

Das Wahllokal öffnet am **Mittwoch**, den **27.09** von **08:00 – 13:00 Uhr** und am **Donnerstag**, den **28.09.** von **15:00 – 18:00 Uhr** in der Aula der **GMS Dinkelscherben (Kohlstattstr. 3)**. Wir freuen uns dabei über alle Jugendlichen unter 18 Jahren und ab der 3. Klasse, egal ob ihr in Dinkelscherben oder andersorts zur Schule geht oder bereits eine Ausbildung absolviert.

Falls ihr euch im Vorfeld bereits über das Prozedere informieren möchtet – z.B. welche Positionen die unterschiedlichen Parteien zu bestimmten Themen haben – so könnt ihr das bereits jetzt auf der Internetseite des Bayerischen Jugendring unter <https://www.bjr.de/handlungsfelder/politische-jugendbildung/u18> tun. Außerdem noch der Hinweis auf ein Treffen mit politischen Vertretern in unserer Nachbargemeinde, welches am **Dienstag, 19.09.2023 um 19:00 Uhr** im Forum Ustersbach stattfinden wird.

Euer Jugendbeauftragter der Gemeinde Dinkelscherben,
Stefan Hörtensteiner

stefan.hoertensteiner@dinkelscherben.de

Bekanntmachung über den Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 3 BauGB

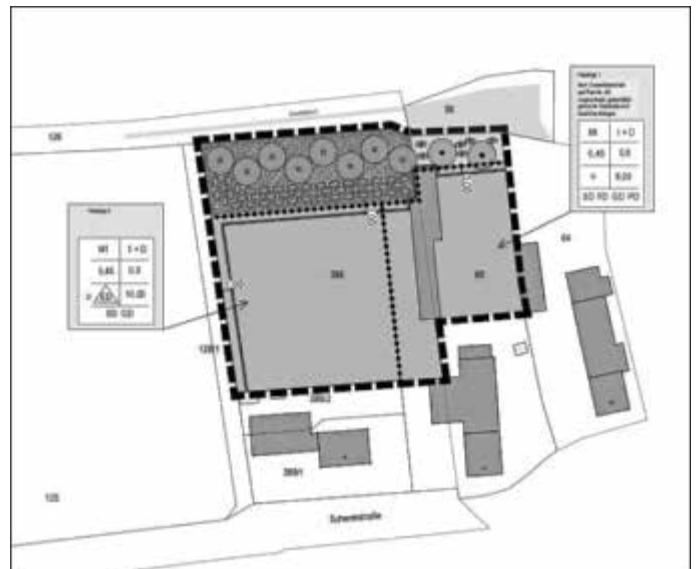
Satzung zur Einbeziehung von Außenbereichsflächen in den im Zusammenhang bebauten Ortsteil Ettelried (Einbeziehungssatzung) nördliche Teilfläche der Flur-Nrn. 65 und 389 des Marktes Dinkelscherben

Der Bau- Umwelt- und Energieausschuss hat in der Sitzung am 08.11.2022 gemäß § 10 Abs. 1 BauGB die Einbeziehungssatzung in der Fassung vom 08.11.2022 als Satzung beschlossen. Gleichzeitig wurde die Verwaltung beauftragt, die Bekanntmachung nach § 10 Abs. 3 BauGB durchzuführen.

Es wurde das vereinfachte Verfahren nach § 13 BauGB durchgeführt – ein Umweltbericht war daher nicht erforderlich.

Der Satzungsbeschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt die Einbeziehungssatzung in Kraft.

Der räumliche Geltungsbereich der Satzung umfasst jeweils den nördlichen Teil der Flur-Nr. 65 und 389, Gemarkung Ettelried. Zeichnerisch ergibt sich der Geltungsbereich aus dem Lageplan, der Bestandteil dieser Bekanntmachung ist.



Jedermann kann die Einbeziehungssatzung mit folgendem Inhalt:

A – Festsetzungen (Zeichenerklärung)

B – Planzeichnung

C – Verfahrensvermerke

D – textliche Festsetzungen

E – Hinweise (Wasserversorgung und Grundwasserschutz, Vorsorgender Bodenschutz, Schutz vor Überflutungen infolge von Starkregen)

F – Begründung (Ziel und Zweck der Planung, städtebauliche Gegebenheiten, Erschließung, Ver- und Entsorgung, Umweltschutz – Immissionen, Denkmalschutz, Grünordnung, Gewässerpflege, Bilanzierung, Brandschutz)

G – Ausgleichsflächenplan
sowie



Die Ergebnisse der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung (Abwägung), die bei der Einbeziehungssatzung berücksichtigt wurden, im Rathaus des Marktes Dinkelscherben einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Die Einsichtnahme der Planunterlagen im Rathaus Dinkelscherben ist nur mit vorheriger Terminvergabe möglich:

Terminabsprachen sind unter der Rufnummer 08292/202-60 möglich

Geschäftszeiten: Mo bis Freitag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Mo bis Donnerstag von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr

Die rechtskräftige Satzung wird gemäß § 10a Abs. 2 BauGB ab dem Tag dieser Bekanntmachung zusätzlich auf der Internetseite der Marktgemeinde Dinkelscherben unter www@dinkelscherben.info unter der Rubrik *Bauleitplanung* eingestellt und zugänglich gemacht.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach:

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans,
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs und
4. nach § 214 Abs. 2a im beschleunigten Verfahren beachtliche Fehler,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplans schriftlich gegenüber der Marktgemeinde Dinkelscherben geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb

von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Markt Dinkelscherben, den 23.08.2023

Edgar Kalb, 1. Bürgermeister

Ausgefertigt am 01.12.2022

Abdruck im Amtsblatt: 07.09.2023

Einstellen auf der Homepage: 07.09.2023

Zuschussanträge abgeben

Haushalt 2024

Stichtag für Zuschussanträge

Der Markt Dinkelscherben weist darauf hin, dass Zuschussanträge für das kommende Haushaltsjahr bis zum **30.09.2023** bei der Finanzverwaltung des Marktes Dinkelscherben (finanzen@dinkelscherben.de) einzureichen sind, damit diese für das Haushaltsjahr 2024 berücksichtigt werden können. Bitte beachten Sie, dass es die Auszahlung der Zuschüsse keinen Rechtsanspruch gibt, die Auszahlung richtet sich nach den jährlich zur Verfügung stehenden Haushaltsmitteln. Bei den Anträgen ist zu beachten, dass geforderte Angaben aus den Zuschussrichtlinien anzugeben sind.

Mitteilung

Fundamt

Beim Markt Dinkelscherben wurden folgende Fundgegenstände abgegeben:

Fundgegenstand	nähere Beschreibung	abgegeben am	Fundort
Schlüssel	mit blauem Flaschenöffner, GOGL Innsbruck ICS	29.07.2023	Dinkel 23
Halskette	grün mit Bärchen-Anhänger	29.07.2023	Dinkel 23
Schirm	gemustert, pink, weiß,	29.07.2023	Dinkel 23
Halskette	silber	30.07.2023	Bahnunterführung

Diese Fundsachen können nur nach vorheriger telefonischer Terminvergabe unter Tel. 202-31 im Rathaus, Zimmer 7, abgeholt werden.

Terminkalender

Freitag, 08.09.2023

20.00 Uhr Reservistenkameradschaft Dinkelscherben, Außerordentliche Mitgliederversammlung Kempter Grill Fleinhausen

Sonntag 10.09.2023

Herbstmarkt

14.00 - 17.00 Uhr Heimatmuseum im Zehentstadel geöffnet
Ausstellung Diego Manigrasso

Mittwoch, 13.09.2023

19.00 Uhr CSU Ortsverband Dinkelscherben
Diskussionsabend
Pfarrzentrum

Samstag, 16.09.2023

08:00-10:30 Uhr Problemabfallsammlung
Schule Kohlstattstraße
15.30 + 19.00 Uhr Spieleaktion „Stadt, Land, Spielt“
Bücherei Oberschöneberg

Sonntag, 17.09.2023

Donautal-Radelspass
Zwischenstopp Alte Schule Anried

Montag, 18.09.2023

Rattenbekämpfung im Gemeindegebiet

Samstag, 23.09.2023

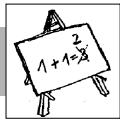
14.00 – 17.00 Uhr Finissage im Heimatmuseum
Ausstellung Diego Manigrasso

Sonntag, 24.09.2023

19.30 Uhr Heimatverein Häder-Lindach
JHV mit Neuwahlen
Vereinsheim Häder



**Ende des amtlichen Teils -
Beginn des redaktionellen Teils**



Schulnachrichten



Grund- und Mittelschule Dinkelscherben

Schulanfang

An alle Erziehungsberechtigten der Grund- und Mittelschule Dinkelscherben

Klassleitungen und Unterrichtsbeginn im Schuljahr 2023/24

Folgende Aufstellung gibt Ihnen Auskunft über die voraussichtlichen Klassleitungen im kommenden Schuljahr und über die Zeiten an den ersten Unterrichtstagen.

Klasse	Klassenleitung
1a	Frau Stateva
1b	Frau Seckler
1c	Frau Ranz
2a	Frau Erdt
2b	Frau Dehring
2c	Frau Steppich
3a	Frau Wagner Y.
3b	Frau Gerum
4a	Frau Meiershofer
4b	Herr Kirchmeir
4c	Frau Wirth
5a	Herr Blaschke-Wenisch
6a	Frau Günzer
7a	Frau Karg
8a	Frau Kraus
9a	Herr Hackenberg

Unterrichtsregelung an den ersten Schultagen – vorbehaltlich aktuell notwendiger Änderungen:

Bitte informieren Sie sich kurzfristig auf unserer Homepage über eventuell notwendige Änderungen aufgrund der aktuellen Situation.

Schulbeginn am ersten Schultag, 12.09.2023 ist für die 1. Klassen wie folgt:

Klasse 1a 08:00 Uhr	Philipp-Melanchton-Kirche – 8:30 Uhr Begrüßung – Ende 10:30 Uhr
Klasse 1b 08:15 Uhr	St. Anna Kirche – 09:00 Uhr Begrüßung – Ende 10:30 Uhr
Klasse 1c 08:30 Uhr	St. Simpert Kirche – 09:15 Uhr Begrüßung – Ende 10:30 Uhr

Dienstag, 12.09.2023 (1. Schultag)

Grundschule Kl. 2-4:	Unterrichtsbeginn:	7.50 Uhr
	Unterrichtsende:	11.15 Uhr
Mittelschule:	Unterrichtsbeginn:	7.50 Uhr
	Unterrichtsende:	11.15 Uhr
Mittwoch, 13.09.2023 bis Freitag, 15.09.2023		
Grundschule:	Unterrichtsbeginn:	7.50 Uhr
	Unterrichtsende:	11.15 Uhr
Mittelschule:	Unterrichtsbeginn:	7.50 Uhr
	Unterrichtsende:	11:15 Uhr

ab Montag, 18.09.2023: stundenplanmäßiger Unterricht (bis max. 12:45 Uhr)

ab Montag, 25.09.2023: Beginn des Nachmittagsunterrichts

Ganztagesbetreuung:

Die offene Ganztagesbetreuung beginnt in diesem Schuljahr am **Montag, den 18.09.2023.**

In der ersten Schulwoche (14.9. – 15.9.) ist auf Antrag eine Betreuung möglich.

Ich wünsche allen Schülerinnen und Schülern einen erfolgreichen Start in das neue Schuljahr und freue mich auf eine gute Zusammenarbeit mit der gesamten Schulfamilie.

gez.

Mathias Lessing, Schulleiter



Volkshochschule

Herbst/Wintersemester**Kurse – es sind noch Plätze frei!!**

Bauch, Beine, Po

Dinkelscherben PDN302b02

16x, 19.09.23 - 30.01.24, Di, 09:00 - 10:00 Uhr

50plus - fit wie noch nie – auch für Männer

Dinkelscherben PDN302g04

15x, 25.09.23 - 22.01.24, Mo, 18:45 - 19:45 Uhr

Literaturlesekreis - Fortsetzung

In Zusammenarbeit mit der Gemeindebücherei

Die weiteren Termine werden mit den Teilnehmern vereinbart.

Dinkelscherben PDN201i01

1x, 26.09.23, Di, 20:00 - 21:00 Uhr

Pfarrzentrum, Gemeindebücherei

Tanzkurs für Anfänger und Brautpaare

Keine Vorkenntnisse notwendig!

Näheres zum Kursinhalt bei der Kursleiterin erfragen, Tel. 0171-9527300.

Dinkelscherben PDN205d01

6x, 15.10.23 - 12.11.23, So, wöchentlich, 13:30 - 15:00 Uhr

Gebühr: 85,60 € pro Person. Anmeldung bitte paarweise. Keine Ermäßigung möglich!

Grund- und Mittelschule, Aula

Tanzkreis medium

Dinkelscherben PDN205d02

6x, 15.10.23 - 12.11.23, So, wöchentlich, 15:00 - 16:30 Uhr

Tanzkreis für Fortgeschrittene und Wiedereinsteiger

Dinkelscherben PDN205d03

6x, 15.10.23 - 12.11.23, So, wöchentlich, 16:30 - 18:00 Uhr

Tanzkreis

Dinkelscherben PDN205d04

6x, 15.10.23 - 12.11.23, So, wöchentlich, 18:00 - 19:30 Uhr

Life Kinetik® für Einsteiger - Gehirnjogging mit Spaß und Bewegung

Dinkelscherben PDN105g02

6x, 08.11.23 - 13.12.23, Mi, wöchentlich, 18:00 - 19:00 Uhr

„Heilsames Räuchern“, und altes Wissen über die Zeit zwischen den Jahren – die Rauhächte

Dinkelscherben PDN101b01

1x, 03.12.23, So, 14:00 - 17:00 Uhr

Gebühr: 28,00 € inkl. 10€ Material

Rathaus

Kursort ist, wenn nichts anderes vermerkt, der vhs-Raum im Pfarrzentrum

Anmeldung unter www.vhs-augsburger-land.de oder im Rathaus per Mail an info@dinkelscherben.de

Telefonisch 08292/2020 bei Frau Klein oder Frau Baumgartner



Bücherei

Kath. Öffentliche Bücherei Oberschöneberg

Sommerleseclub

Endspurt beim Sommerleseclub: Am Sonntag,

10. September könnt ihr eure Bewertungskarten noch abgeben.

Dann kommt die Auswertung und alle sind zum Abschlussfest am Samstag,

23. September um 15:00 Uhr eingeladen.

Spieleaktion

Stadt Land Spielt

Samstag, 16. September

ab 15:30 Uhr für Kinder + Familien

ab 19:00 Uhr für Jugendliche + Erwachsene

Die deutschlandweite Spieleaktion

Ohne langes Spieleanleitung-Lesen kann es dank der Spielleiter sofort losgehen.

Für alle Spielbegeisterte und die, die es werden wollen!

Eintritt frei!



Familie und Co.

Anmeldung Eltern-Kind-Gruppe

Eltern-Kind-Gruppe

Nach langer Corona-Pause treffen wir uns nun seit fast einem Jahr wieder regelmäßig um gemeinsam zu singen, zu basteln, zu spielen und sich auszutauschen. Hier haben die Kinder die Möglichkeit ein frühestes Miteinander zu erleben und erste Freundschaften zu knüpfen.

Bei unserem Jahres-Ausflug besuchten wir den Augsburger Zoo. Interessiert schauten sich die Kleinen die Tiere an und tobten sich am Ende auf dem Spielplatz aus.

Herzlich bedanken wollen wir uns bei unserem Träger, dem Katholischen-Frauenbund, der uns bei Aktionen wie dem Ausflug oder der Anschaffung neuer Spielgeräte/Bastelmaterialien unterstützt!

Vielen Dank von unsern Kids!

Bist du auch frisch Mama geworden und hast Lust dich einmal die Woche mit anderen zu treffen und auszutauschen?! Dann meldet euch gerne bei 0152/36240788 für eine weitere Planung neuer Baby/-Zwergen-Gruppen.

Rebecca Wolitz



Bild: Privat



dies und das

Donautal- Radelspaß



Radler-Rast in Anried (Alte Schule) und Ettelried (Dorfplatz)



17. September 2023

www.donautal-radelspass.de

Radelspaß
Radler-Rast
in Anried (Alte Schule)
und Ettelried (Dorfplatz)
17. September 2023
www.donautal-radelspass.de



**Mit Gefühl selbst gestalten.
Familienanzeigen ONLINE BUCHEN:
anzeigen.wittich.de**

Vereinsnachrichten

Dinkelscherben

Chorgemeinschaft Dinkelscherben

Projektchor Weihnachtskonzert

Am Sonntag 17.12.2023 (3. Advent) findet in der St. Simpert Kirche um 16.00 Uhr das Weihnachtskonzert der Chorgemeinschaft statt. Hierzu gründet die Chorgemeinschaft unter Leitung von Frau Michaela Graba einen Projektchor, der in etwa zehn Chorproben das Konzertprogramm (bekannte und weniger bekannte Weihnachtslieder) erarbeitet.

Interessierte Sängerinnen und Sänger sind herzlich zum Singen im Projektchor eingeladen.

Die Proben sind ab 18. September immer montags, von 20.00 bis 21.30 Uhr im Pfarrzentrum Dinkelscherben, Auer Kirchweg 2, 1. Stock Chorprobenraum.

Wer Lust hat mitzusingen, kann einfach bei einer der nächsten Proben im Chorraum des Pfarrzentrums vorbeikommen oder die 1. Vorsitzende Frau Sieglinde Mayr unter Tel. 08292/758 kontaktieren.

CSU Dinkelscherben

Einladung

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

wir laden Sie ganz herzlich am Mittwoch, den 13. September, um 19 Uhr unter dem Motto: „In Bayern lebt sich's besser!“ zu einem Abend mit Thomas Kreuzer und Carolina Trautner ins Pfarrzentrum Dinkelscherben ein. Nutzen Sie die Gelegenheit zum Austausch mit Thomas Kreuzer dem Fraktionsvorsitzenden der CSU im Bayerischen Landtag und Carolina Trautner unserer Abgeordneten und CSU Kreisvorsitzenden. Alle Termine finden Sie unter www.csu-dinkelscherben.de.

Ich freue mich auf Ihr Kommen.

Mit herzlichen Grüßen

Dr. Ulrich Fahrner & der gesamte Ortsvorstand der CSU Dinkelscherben

Gartenbauverein Dinkelscherben e.V.

Anmeldung zur Obstpresse

Obstpresse und Abfüllanlage in Betrieb:

Samstag, 09.09.2023

Samstag, 16.09.2023

Anmeldung (mit Angabe der Obstmenge!) unter Tel. 08292/758 oder 0162/3043024 jeden Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr. Im Internet sind wir vertreten unter:

www.gartenbauverein-dinkelscherben.de

Die Vorstandschaft

Katholischer Frauenbund Dinkelscherben

Start Stuhlgymnastik

Stuhlgymnastik mit Marianne Meine

Wir starten mit viel Schwung ab Donnerstag, 28. September 2023

Wann: wöchentlich ab Donnerstag 28.09.2023 (außer 05.10.)

Wo: kleiner Pfarrsaal in Dinkelscherben (Erdgeschoss)

Beginn: 09:15 Uhr – 10:00 Uhr und 10:15 Uhr – 11:00 Uhr Teilnahmegebühr wie bisher 3,-€ pro Einheit

Bitte mitbringen: leichte Sportschuhe, bequeme Kleidung

Info und Anmeldung bei Marianne Meine, Tel. 08292/1344

Dieses Angebot richtet sich an Frauen, die sich gerne mit Musik bewegen, aber nicht mehr auf der Bodenmatte üben wollen, Gesundheit und Wohlbefinden durch körperliche Aktivität ist auch mit Einschränkungen gut möglich (Knie, Rücken usw.). Das Trainingsprogramm beinhaltet ein auf die Teilnehmer abgestimmtes Ganzkörpertraining für Herz und Kreislauf, Stärkung der Muskulatur, Beweglichkeit, Koordination und Gleichgewicht.

Gerne können sie kostenlos schnuppern. Neue Teilnehmerinnen sind herzlich willkommen.

Miteinander Freude an der Bewegung finden.

Für die Vorstandschaft, Barbara Zeller

Anmeldung zum Gedächtnistraining

Jungbleiben mit Körper, Geist und Seele beim Gedächtnistraining

Es macht Spaß und bewirkt, dass Sie bei gezieltem Training länger fit und selbstständig bleiben. Nach den Sommerferien **ab Montag, 18.09.2023** trainieren wir wieder **von 10.00 - 11.30 Uhr** im Pfarrzentrum Dinkelscherben, kl. Saal. Information und Anmeldung bei Maria Mittermeier, Tel. 08292 / 3737

Lebenskreis Dinkelscherben

Repair-Café und Infostand am Marktsonntag

Am Sonntag, den 10.09.23, von 11-17 Uhr sind wir mit unserem Verein mit einem Stand auf dem Markt in Dinkelscherben vertreten. Es gibt wieder ein mobiles Repair-Café unterm Pavillon, bei dem mitgebrachte kaputte Geräte und Lieblingstücke gemeinsam repariert werden können. Außerdem informieren wir über die Projekte des Vereins und vor allem die Ehrenamtsbörse, die Menschen, die Hilfe benötigen und ehrenamtliche Helfer zusammenbringt.

Und dazu gibts gemütlich Kaffee und Kuchen beim Durchschlendern durch den Markt.

Wir freuen uns sehr über einen Besuch von Ihnen und Euch allen!

Viele Grüße

Elisa Spatz und Christine Völk

Tel.: 0179/4050687 (AB)

lebenskreis.dinkelscherben@gmail.com

www.lebenskreis-dinkelscherben.de

Impressum

Die Reischenau

Amtliches Bekanntmachungsorgan des Marktes Dinkelscherben für die Gemeindeteile Anried, Breitenbromm, Dinkelscherben, Ettelried, Fleinhausen, Grünenbaindt, Häder, Lindach, Oberschöneberg und Ried

Die Reischenau erscheint vierzehntäglich jeweils donnerstags in den geraden Wochen und wird an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1,
91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0, www.wittich.de

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Erste Bürgermeister Edgar Kalb,
Augsburger Straße 4 - 6, 86424 Dinkelscherben
für den sonstigen Inhalt und den Anzeigenteil:

gemäß § 7 Abs.1 TMG:

Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.

Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.

Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.



Musikvereinigung Dinkelscherben



Sonntag, 10. September 2023 16:00 Uhr
Musikerheim Dinkelscherben

Musikvereinigung
Dinkelscherben e.V.

Eintritt: 4 €

Musiktheater

Die Musikvereinigung Dinkelscherben lädt am Marktsonntag im Rahmen des Ferienprogramms recht herzlich ein zu einem musikalischen Theater für Grundschul- und Kindergartenkinder (ab 5 Jahre, Dauer ca. 40 Min.). Hier wird der Diplommusikpädagoge Herbert Hornig das junge Publikum auf eine musikalische Reise mitnehmen, bei der sie anfangs die traurige Blockflöte begleiten um ihr verlorenes Flötenstück zu finden. Dabei trifft sie auf viele neue Freunde, dargestellt durch unterschiedliche Instrumente. Im Anschluss können die Kinder dann selbst die Instrumente erleben und ausprobieren. Eltern haben die Möglichkeit währenddessen bei Kaffee und Kuchen im Musikerheim zu verweilen.

Anmeldungen für das neue Schuljahr 2023/24 in der Bläser- und Streicherschule sind noch möglich!

Wasserwacht Ortsgruppe Dinkelscherben

Abbaden im Panoramabad

Diesen Sonntag, 10.9., ist es leider schon wieder soweit: Unser Panoramabad schließt die Pforten bis zum nächsten Sommer, was traditionell mit dem Abbaden zelebriert wird. Ab 14:00 Uhr geleitet uns Neptun zum letzten Mal in dieser Saison in die Fluten – egal ob es regnet oder der Osram prallt. Für das leibliche Wohl sorgt wie immer die Wasserwacht Dinkelscherben, die sich über eine kleine Spende freut.

Also, Badebuchschen ein letztes Mal anziehen und ab ins Becken – wir freuen uns auf viele Gäste!"

Ettelried

Rauhenbergschützen Ettelried

Einladung

Terminvorschau:

Fr. 08. Sept. 23 Schnupperschießen

19:00 Uhr für Kinder ab dem Jahrgang 2013 und älter

19:30 Uhr für alle Erwachsene, die gerne mal mit der Luftpistole schießen möchten.

Beim Schnupperschießen zeigen wir euch, wie man sich beim Schießen konzentriert und Ruhe bewahrt. Ihr könnt dabei kleine Preise gewinnen. Den Erwachsenen zeigen wir gerne, wie man mit der Luftpistole schießt.

Fr. 15. Sept. 23 Seniorenschießen

Zum Seniorenschießen laden wir gerne alle Freunde und Gönner des Schützenvereins ein. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt und mittels Glücksscheibe schießen wir die Seniorenschiebe aus.

Häder

Dorftreff im Scharfen Eck

Nach der Sommerpause findet der „Dorftreff im Scharfen Eck“ erstmals wieder am Dienstag, den 12. September 23 statt im Vereinsheim in Häder ab 14 Uhr. Wenn jemand gerne einen Kuchen beisteuern will, kann er sich bei Pia Hauser Tel. 2377 melden, die Unkosten werden erstattet. Wenn keine Kuchen gebacken werden, kaufen wir sie beim Bäcker. Dann findet der Dorftreff regelmäßig statt jeden zweiten Dienstag im Monat. Bitte selber im Kalender vermerken! Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer.

Heimatverein Häder-Lindach e.V.

Mitgliederversammlung

Am **Sonntag, den 24.09.2023 um 19:30 Uhr** findet im Vereinsheim in Häder die jährliche Mitgliederversammlung statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bekanntgabe des Protokolls der letzten Versammlung
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung
6. Grußworte des Bürgermeisters
7. Neuwahlen der Vorstandschaft
8. Wünsche und Anträge

Alle Mitglieder und Interessenten an einer Mitgliedschaft sind zu dieser Versammlung sehr herzlich eingeladen.

Die Vorstandschaft

Männergesangsverein Häder

Einladung

Offenes Singen statt Sängerausflug!

Am Freitag, 15. September 2023, findet ab 19:30 Uhr unser „Offenes Singen“ statt.

Hierzu laden wir euch schon jetzt ganz herzlich aus nah und fern ein.

Für gutes Essen und gute Stimmung ist gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Männergesangsverein Häder

Die Vorstandschaft

Pfarrgemeinderat Häder

Der PGR und die Kirchenverwaltung bedanken sich bei allen nochmals ganz herzlich, die zum Gelingen des Festes am 15. August beigetragen haben.

Das Fest war wieder ein voller Erfolg und hat gezeigt, wie wichtig ehrenamtliche Arbeit ist.

Bitte unter „Häder“ drucken. Falls ich zu spät dran bin, dann bitte beim nächsten Blatt drucken, danke!

Schützenverein Häder

Einladung

Schießbetrieb ab 13. September

Mittwoch und Freitag, jeweils ab 19:30 Uhr.

Interessierte und Neueinsteiger können jederzeit vorbeikommen und sich von den Übungsleitern den Schießsport erklären und beibringen lassen.

Unter 12 Jahren besteht die Möglichkeit mit dem Lichtgewehr.

Über 12 Jahren mit Luftgewehr und Luftpistole.

Vereinsheim Häder „Scharfes Eck“

Öffnungszeiten:

-> Freitag ab 19:30 Uhr

-> Sonntag nach dem Gottesdienst

-> Sonntag, ab 19:45 Uhr

Vorankündigung:

Weinfest, Samstag, 14. Oktober 2023

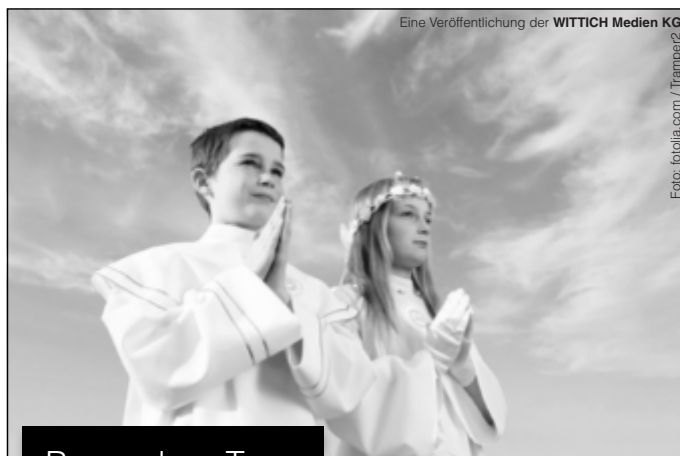
Es ist genug für alle da
„Brot für die Welt“

Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

Foto: fotolia.com / Trampel2

Besondere Tage

besonders ehren.

Kommunions- und Konfirmationsanzeigen.

Anzeige online aufgeben

wittich.de/kuk

Gerne auch telefonisch unter Tel. 09191 7232-0

Diese Preise sind der
Wahnsinn!

Jetzt
günstig
online **drucken**

Druckkosten vergleichen
und bares Geld sparen!



Fotolia_76135125

LW

LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



Kirchliche Nachrichten

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Zusmarshausen-Adelsried-Dinkelscherben-Welden

Termine vom 8.09.23 bis 22.09.23 - Ausgabe KW 36 (Reischenau)

Sonntag, 10.09.

09.00 Uhr: **Gottesdienst**

Auferstehungskirche, Zusmarshausen

10.30 Uhr: **Gottesdienst mit Abendmahl**

St.-Thomas-Kirche, Welden. Kollekte: Gesamtkirchliche Aufgaben der EKD mit: Pfarrer Hagen Faust

Mittwoch, 13.09.

14.00 Uhr: **Seniorentreff Welden**

Landgasthof zum Hirsch, Welden

Sonntag, 17.09.

09.00 Uhr: **Gottesdienst**

Gnadenkirche, Adelsried

10.30 Uhr: **Gottesdienst mit Abendmahl**

Philipp-Melanchthon-Kirche, Dinkelscherben. Kollekte: Gefängnis- und Seelsorge mit: Prädikant Hendrik Stein

14.00 Uhr: **Eröffnungsfest „Garten der Begegnung“** - Der Frauen- und Familientreff Welden lädt sehr herzlich ein! Bahnhofstr. 15, Welden (bei der St.-Thomas-Kirche)

Mittwoch, 20.09.

19.00 Uhr: **KV-Sitzung**

Ort: stand bis zum Redaktionsschluss noch nicht fest. Weitere Veranstaltungen und Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.zusmarshausen-evangelisch.de

Kath. Pfarreiengemeinschaft Dinkelscherben

Gottesdienstordnung 09.09. – 22.09.2023

Samstag, 9. Sept. – Kollekte f. d. Welttag d. sozialen Kommunikationsmittel

Dinkelscherben 19:00 St. Anna: VAM e n t f ä l l t

Ettelried 18:00 VAM a. Steinkreuz a. d. Herrgottsfeld

Sonntag, 10. Sept. – Kollekte f. d. Welttag d. sozialen Kommunikationsmittel

Dinkelscherben 9:30 St. Simpert: Rkr

Dinkelscherben 10:00 St. Simpert: PfarrGoDi f. Verst. d. PG / Peter Bäurle / Maria u. Josef Glink / Josef Lampl u. Elsa u. Josef Kraft / Elt. u. Geschw. Zott / z. Ehren d. Gottesmutter u. Hl. Judas Thaddäus in e. bes. Anliegen / Max (JM) u. Agnes Litzel / Verst. d. Fam. Böck, Opfinger u. Biber / Johann u. Rosina Spengler, Hans u. Maria Hofmann u. verst. Angeh.

Fleinhausen 8:30 Messe, anschl. Konvent: Walter Kuntscher u. Verst. Kuntscher u. Kaiser / Anna Weber

Grünenbaindt 10:00 Messe: Karolina Schuster / Josef Schnitzler (JM)

Häder Messe e n t f ä l l t

Häder 12:30 Rkr

Montag, 11. Sept.

Ettelried 14:30 Rkr im Pfarrheim, anschl. gem. Kaffeerunde

Dienstag, 12. Sept.

Fleinhausen 18:00 Ewige Anbetung

Fleinhausen 19:00 Messe: Walter Almus u. verst. Angeh. / z. wundertätigen Kreuz

Grünenbaindt 19:00 Messe: z. Ehren d. Muttergottes u. z. d. Schutzengeln / Max u. Antonie Harrieder u. Sohn Max u. Frau Lieselotte

Häder 8:30 Rkr

Mittwoch, 13. Sept.

Dinkelscherben 9:30 Altenh.: WortGoDi

Anried 19:00 Messe: Alfons Fischer

Ettelried 19:00 Messe: Barbara u. Mathias Escheu u. Sohn Mathias

Grünenbaindt 17:00 Kapelle: Fatima-Rkr

Donnerstag, 14. Sept.

Dinkelscherben 19:00 St. Anna: Messe: Alois (JM) Merk u. Sohn Thomas / Josefine u. Karl Klemm

Häder 19:00 Messe in d. Kapelle in Schempach z. Patrozinium: Verst. Kraus (Li) / Verst. d. Verw. Hauser u. Leutenmayr

Freitag, 15. Sept.

Dinkelscherben 9:30 Altenh.: Messe: Franz u. Magdalena Zech m. Töchtern u. Schwiegersöhnen / Hildegard Hartmann u. Angeh.

Samstag, 16. Sept. – Kollekte f. d. eigene Pfarrei

Anried 19:00 VAM: Karl u. Maria Völk / Cornelius u. Karolina Enderle / Herta Gleich u. verst. Angehörige / Josef Meisinger

Sonntag, 17. Sept. – Kollekte f. d. eigene Pfarrei

Dinkelscherben 9:30 St. Simpert: Rkr

Dinkelscherben 10:00 KinderGoDi Treffpunkt Pfarrsaal St. Simpert: PfarrGoDi: Verst. d. PG / Walter Titze / Hans Diebold u. Verst. Hug / Franz u. Bernadette Demharter / Josef (JM) u. Franziska Wenisch / Karl (JM) u. Walburga Katzenschwanz u. Tochter Karin / Adelheid u. Hans Stemper u. Tochter Christine, Monika u. Kasimir Gumpinger

Dinkelscherben 18:00 Kreuzweg z. Burgberg (Treffpunkt: Grotte; bei Regen in St. Anna)

Dinkelscherben 18:30 Messe z. Fest Kreuzerhöhung a. d. Burgberg (bei Regen in St. Anna) musik. gest. v. d. Bläsern

Ettelried 10:00 Messe: Walburga u. Mathilde Thoma / Georg Seibold u. Edith

Fleinhausen 10:00 Messe: Albert Gemeinhardt sen. / Verst. Kuntscher, Langer u. Martin Rosenwirth / Karl Kastner

Grünenbaindt 8:30 Messe: Mathäus u. Kreszentia Müller u. Kinder u. Walter Sacher u. Lothar Schwilg / Erna Wundlechner / Josef Lenzgeiger (Ortsvereine) / Philomena u. Michael Endres u. Verst. Angeh.

Häder 8:30 Messe: Georg Fendt / Julius u. Elisabeth Leiter u. Maria u. Stefan Hader / Karl u. Ottilie Kastner, Theophil u. Kreszentia Grunwald, Adelheid Deibler / Ulrich u. Regina Höfer u. verst. Angehörige / Maria u. Wilhelm Felbermayr u. Söhne / Karl Kreidenweis u. Eltern / Marianne Schmid, Walburga u. Georg Knöpfe

Häder 12:30 Rkr

Dienstag, 19. Sept.

Fleinhausen 18:30 Rkr

Fleinhausen 19:00 Messe: Hildegard u. Josef Glöckner / f. d. armen Seelen

Grünenbaindt 19:00 Messe: Magdalena u. Sebastian Mayr, Eltern u. Verw.

Häder 8:30 Rkr

Mittwoch, 20. Sept.

Dinkelscherben 9:30 Altenh.: WortGoDi

Anried 19:00 Messe: Johann Endres

Ettelried 19:00 Lichterprozession z. Scherer-Kapelle, dort Messe: Gisela u. Josef Höfer / Johann Fischer (KV)

Donnerstag, 21. Sept.

Dinkelscherben 19:00 St. Anna: Messe

Häder 19:00 Messe: Lebende u. Verst. d. Pfarrei / Ulrich Fendt / Angeh. Wiedemann u. Kraus (Sch.) / Johann Hafner (JM) u. Johann u. Maria Mayr / Hans Bucher (9. JM)

Termine

Freitag, 15. Sept.

Anmeldeschluss Aussendungsfeier Anna Kibili

Anmeldeschluss Bergmesse

BITTE melden Sie sich auch an, wenn Sie **selbstständig** anreisen! So können wir besser planen, ob die Bergmesse stattfinden kann

Bergmesse

Wallfahrt auf den Buchenberg

Sonntag, 24. September 2023

Anfahrt: Busfahrt der Pfarreiengemeinschaft Dinkelscherben

Programm:

Abfahrt gegen 7:30 Uhr (genaue Abfahrtszeiten und -orte siehe Homepage / Churchpool)

Aufstieg oder Auffahrt mit Sesselbahn ab ca. 9:30 Uhr

11 Uhr Messe auf dem Buchenberg bei Buching/ Halblech
Mittagessen auf der Buchenbergalm
Rückkehr gegen 18 Uhr

Kosten:

Busfahrt 20 €, Kinder bis 16 Jahre kostenlos
Essen und Sesselbahn auf eigene Kosten

Anmeldung:

Anmeldeschluss **Freitag, 15.09.2023**

Anmeldung im **Pfarrbüro** (08292-95131-0) oder beim **musicpoint Hofmann** (08292-951825)

Busfahrt bitte bei Anmeldung bezahlen

Weitere Informationen:

Bei zu wenigen Anmeldungen und bei Schlechtwetter entfällt die Bergmesse und die Busfahrt und die Kosten werden zurückerstattet.

Eine Absage wegen Schlechtwetters wird am Tag vor der Fahrt auf der Homepage und auf Churchpool veröffentlicht. Bitte informieren.

Aufstieg etwa 60 Minuten (350 Höhenmeter), empfohlene Ausrüstung: Bergschuhe / feste Schuhe, Rucksack, wetterfeste / warme Kleidung, Kopfbedeckung, Getränke, evtl. Brotzeit

Pfarreien**Ried/Breitenbronn/Oberschöneberg****Gottendienstordnung vom 09.09. bis 17.09.2023****Pfarreien Ried/Breitenbronn/Oberschöneberg****Öffnungszeiten im Pfarrbüro Ried:**

Montag, 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr,

Mittwoch, 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Beichte nach Vereinbarung

Samstag: 09.09.

Oberschöneberg: 19.00 Uhr JM Rosa und Ulrich Wiener; Verstorbene der Familien Gleich, Spengler und Knoll; Otto und Anna Schmid, Sohn Peter und Verstorbene der Familie Nachtrub

Sonntag: 10.09.

Ried: 08.30 Uhr Josef und Anna Kraus; Josef und Barbara Kraus und Sohn Willi; Agnes Müller und verst. Angehörige; nach Meinung zu Ehren der lieben Muttergottes

Breitenbronn: 10.00 Uhr Viktoria und Johann Fendt, Tochter Viktoria und Angehörige; Rita Wegele; Maria und Michael Opfinger, Tochter Marianne und Sophie Scherer; Ernst und Cäzilia Hildebrecht, Karl und Maria Hieber

Dienstag: 14.09.

Ried: 09.00 Uhr „Einfach beten“

Samstag: 16.09.

Breitenbronn: 19.00 Uhr Rosmarie Singl und Eltern; Luise und Ludwig Knoll; Centa und Adalbert Wegele und Angehörige; Verstorbene der Familien Landherr und Höfer

Sonntag: 17.09.

Oberschöneberg: 08.30 Uhr JM Peter Kraus, Zita Kraus, Karl und Theresia Bobinger; Helga Gumpinger und verst. Familienangehörige; Hildegard und Alois Hack; Verstorbene der Familien Knöpfe, Schindler, Heuberger und Simnacher

Ried: 10.00 Uhr JM Berta Meier; Michael und Johanna Gumpinger, Adalbert und Franziska Förg und Hermine Faber; Maria Hechtl und Sohn Alois; Georg und Karolina Albrecht und Sohn Karl

Ried: 11.00 Uhr Taufe von Moritz Schöning

**Neues aus Zusmarshausen****Kirchenchor Gabelbach-Steineckirch****Sänger/innen gesucht!**

Welche erfahrenen Chorsängerinnen und -sänger möchten den Kirchenchor Gabelbach-Steineckirch bei zwei Werken, die einen größeren Chor verlangen, unterstützen? Es handelt sich um die Choralmotette „Lobe den Herren“ von Hugo Distler und das 6-stimmige „Abendlied“ von Josef Rheinberger. Sie sind Teil unseres Singens mit dem Thema „Lieder und Musik zur Abendzeit“, das am 19.11. in der Pfarrkirche St. Martin stattfindet. Die ausgewählten Lieder, vorgetragen von unserem Chor und einem Quartett, drücken verschiedene Erfahrungen, Gedanken und Stimmungen aus, die sich mit der Abend- und Nachtzeit verbinden.

Dazwischen erklingen Solostücke für Klarinette (Johanna Groß) und Geige (Ludwig Hornung).

Die erste Probe für die oben erwähnten Werke findet am 4.10. um 19.30 Uhr im Pfarrheim Gabelbach statt. Rückfragen ab 12.9. bei Chorleiter Richard Kraus, 08291/1746.

**Was sonst noch interessiert****„Freunde des Zusamtals“****Wiederholung der Kulturfahrt in das schwäbische Rom nach Dillingen, Freitag, 15.09.2023, Termin u. Anmeldung**

Die „Freunde des Zusamtals“ nahmen das diesjährige Ulrichsjubiläum zum Anlass, Dillingen, den Zufluchtsort und die Residenz der Augsburger Bischöfe, im Rahmen ihres Jahresausflugs zu besuchen. Der großen Nachfrage wegen gibt es am Freitag, 15. September, eine Wiederholung der Kulturfahrt in das schwäbische Rom, wie die Donaustadt ihrer zahlreichen Kirchen wegen auch genannt wird. Stationen der Führung sind die Studienkirche, der Goldene Saal der ehemaligen Jesuitenuniversität, die Akademie mit der Barockbibliothek und die Basilika St. Peter. Besonders gespannt dürfen die Besucher auf das Schloss sein. Im Rahmen der Sonderführung werden die Schlosskapelle, der Festsaal, die bemalte Holztafeldecke im Rittersaal, das Verlies und das Ulrichskirchlein im Garten zu sehen sein. Führungsbeginn ist ab 14 Uhr im Schlosshof. Für die Anreise werden Fahrgemeinschaften gebildet. Abfahrt ist um 13 Uhr am Nettoparkplatz in Zusmarshausen. Anmeldungen nimmt Anni Hartmann, Telefon 08291/291, entgegen. Die Führungsgruppe ist auf 25 Personen beschränkt.

Kostenloser Online-Vortrag am 12. Oktober 2023**Photovoltaik für Privathaushalte****Kostenloser Online-Vortrag am 12. Oktober 2023**

Immer mehr Hausbesitzerinnen und Hausbesitzer möchten die Kraft der Sonne zur eigenen Energieversorgung nutzen. Der vom Landratsamt Augsburg organisierte Online-Vortrag „Strom aus der eigenen Photovoltaik-Anlage: Pack die Sonne auf dein Dach, in den Speicher oder ins Elektroauto!“ am Donnerstag, 12. Oktober 2023, von 18 bis 20 Uhr richtet sich an alle interessierten Bürgerinnen und Bürger des Landkreises Augsburg, die passende Informationen bezüglich der Installation einer Photovoltaik-Anlage suchen. Die Teilnahme an dem Webvortrag ist kostenfrei. Zur Teilnahme benötigen Interessierte einen PC oder ein Notebook mit einer stabilen Internetverbindung. Von Vorteil ist die zusätzliche Nutzung eines Headsets. Über einen Chat können Fragen gestellt werden.

VCD
Verkehrsclub
Deutschland

**RADFAHREN,
KLIMA RETTEN
UND TOLLE PREISE
GEWINNEN!**

JETZT ANMELDEN UNTER WWW.KLIMA-TOUR.DE

Die Plätze sind begrenzt, daher ist eine Anmeldung unter www.landkreis-augsburg.de/solarvortrag erforderlich.

Kostenfreie Photovoltaik-Beratung im Landratsamt Augsburg
Interessierte Bürgerinnen und Bürger aus dem Landkreis Augsburg können sich darüber hinaus kostenfrei vom Solarberater des Landratsamtes, Tim Miltenberger, telefonisch unter 0821 3102 2195 beraten lassen. Eine Beratung ist von Montag bis Donnerstag, jeweils von 8 bis 16 Uhr sowie am Freitag von 8 bis 12 Uhr möglich.

Bayernweiter Lärmaktionsplan: Beteiligung der Öffentlichkeit startet

Ab sofort beginnt die Öffentlichkeitsbeteiligung zum bayernweiten Lärmaktionsplan (LAP). Ziel des LAP ist es, unter Mitwirkung der Bürgerinnen und Bürger, vorhandene Lärmprobleme zu analysieren und ggf. zu beheben sowie ruhige Gebiete vor einer Zunahme des Lärms zu schützen.

In Bayern ist die Regierung von Oberfranken mit der Lärmaktionsplanung für Hauptverkehrsstraßen außerhalb von Ballungsräumen und für Bundesautobahnen innerhalb von Ballungsräumen beauftragt. Das betrifft über 1.300 Gemeinden in Bayern.

In der jetzt anlaufenden ersten Phase erhalten die Bürgerinnen und Bürger Gelegenheit, ihre persönliche Lärmsituation mitzuteilen.

Bis 30. September 2023 kann jeder, der sich durch Lärm von Hauptverkehrsstraßen außerhalb von Ballungsräumen und Bundesautobahnen in Ballungsräumen gestört fühlt, an der zentralen Lärmaktionsplanung für Bayern mitwirken und sich zu seinen Lärmproblemen äußern.

Auf der Beteiligungsplattform

www.umgebungs-laerm.bayern.de besteht die Möglichkeit einen Online-Fragebogen auszufüllen. Alternativ kann dieser auch postalisch unter Regierung von Oberfranken, SG 50, PF 110165, 95420 Bayreuth, angefordert werden.

Die Regierung von Oberfranken wird anschließend die Rückmeldungen

aus den Fragebögen erfassen, bündeln und auswerten.

In einer zweiten Phase, die voraussichtlich Ende 2023 beginnt, werden die Bürgerinnen und Bürger dann nochmals beteiligt. Sie bekommen Gelegenheit, sich zu diesen Ergebnissen detailliert zu äußern. Diese Informationen aus der Bevölkerung aus beiden Phasen fließen dann in die Ausgestaltung der zentralen Lärmaktionsplanung für Hauptverkehrsstraßen außerhalb von Ballungsräumen und für Bundesautobahnen in Ballungsräumen in Bayern ein. Der endgültige Lärmaktionsplan wird dann bis zum 18. Juli 2024 fertiggestellt werden.

Weitere Informationen finden Sie unter

www.umgebungs-laerm.bayern.de

Bayreuth, 10.08.2023

Malwettbewerb des Landkreises

Landkreis Augsburg schreibt Mal- und Zeichenwettbewerb für Kinder und Jugendliche aus

Der Landkreis Augsburg lädt Kinder und Jugendliche herzlich dazu ein, sich an einem Mal- und Zeichenwettbewerb zum Thema Einsamkeit zu beteiligen. Der Wettbewerb wird vom Landkreis Augsburg im Rahmen der Jahresschwerpunktkampagne 2023 des Bayerischen Staatsministeriums für Gesundheit und Pflege „Licht an - damit Einsamkeit nicht krank macht“ organisiert. Gegenstand der Bilder kann dabei das Gefühl von Einsamkeit, aber auch das Gegenteil davon sein - ganz nach dem Motto „Wann bin ich nicht einsam“.

Mitmachen können alle Kinder und Jugendlichen zwischen sechs und 18 Jahren, die im Landkreis Augsburg wohnen. Für die Teilnahme am Wettbewerb muss unter Angabe von Name, Anschrift und Kontakt (Telefon & E-Mail-Adresse) ein Foto des Kunstwerks (inkl. Titel, Technik und Maßangaben, max. 5 MB) bis Sonntag, 15. Oktober 2023, per E-Mail an

kultur@LRA-a.bayern.de geschickt werden. Minderjährige Teilnehmende benötigen die Zustimmung der Erziehungsberechtigten, um sich am Wettbewerb zu beteiligen.

Die Informationen zur Ausschreibung und die datenschutzrechtlichen Hinweise finden Interessierte online unter www.landkreis-augsburg-kultur.de/malwettbewerb-einsamkeit-kinder-und-jugendliche/.

„Freunde des Zusamtals“

Spende für die Sanierung des Pavillons in der Zusamaue



Foto: Maria Mittermeier

Mit einem hohen Preisgeld von 10.000 Euro zeichnete kürzlich die Dr. Eugen Liedl Stiftung das Engagement der „Freunde des Zusamtals“ um die Pflege der schwäbischen Heimatkultur aus. Ideen wurden gesammelt, welche Verwendung des Geldes den Zielen des Vereines entspricht. Breite Zustimmung fand der Vorschlag von Vorsitzender Anni Hartmann, die Sanierung des schadhaften Pavillons in der Aue südlich von Zusmarshausen zu unterstützen. Seit zwanzig Jahren veranstalten dort am Festtag Maria Himmelfahrt die Zusamtalfreunde mit ihren Heimatdichtern einen schwäbischen Hoigarta inmitten der blühenden Natur. Beim diesjährigen Hoigarta überreichte Vorsitzende Anni Hartman (1. Reihe, 3. v. links) mit den Vorstandsmitgliedern Wolfgang Koch, Hedi Micheler und Dieter Mittermeier (1., 6. u. 7. v. links) einen projektgebundenen Scheck an den Zweckverband Zusam, den die Verantwortlichen mit Kassensführer Walter Stöckle, stellvertretendem Landrat Hubert Kraus und Bürgermeister Bernhard Uhl (2., 4. u. 5.) dankbar entgegennahmen. „Wir freuen uns, wenn künftig ein stabiles Dach unsere Instrumente vor spontan einsetzendem Regen schützt“, war von den Musikern der Familie Reiter aus Gabelbachergreut zu hören.

**BEILAGEN
HINWEIS**

Diese Ausgabe enthält in Teil- oder Vollaufflage
eine Beilage von

Auto Höss GmbH

Wir bitten unsere Leser um Beachtung.

- **Linedance 1:**
- Do., 14.09. / 18:00 Uhr
- **Boogie Woogie 1:**
- So., 10.09. / 19:00 Uhr
- **Grundkurs 1:**
- So., 17.09. / 20:00 Uhr
- **Discofox 1:**
- So., 17.09. / 19:00 Uhr
- **Individuelle Privatkurse ab 5 Paare!**



Tanzstudio
Let's Dance
Inh. Rudi Holland
86441 Zusmarshausen
Augsburger Str. 30
www.letsdance-tanzstudio.de
Tel.: 08291 / 169428
holland@letsdance-tanzstudio.de

Jede Woche

Fischverkauf

Jeden Donnerstag

beim V-Markt Ichenhausen

Wir halten für Sie eine reichhaltige Auswahl an frischen See- und Süßwasserfischen bereit. Delikater Räucherfisch sowie unsere Feinkostsalate aus eigener Herstellung

Große Auswahl an belegten Fischbrötchen.

Fisch & Feinkost Carmen Lutz

Sommer-Öffnungszeiten
von 8.00 – 13.30 Uhr





Beispielabbildungen mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

**BIG
DEAL** 6 Jahre Garantie¹⁾
3 Inspektionen²⁾
GESCHENKT!

DER OPEL ASTRA /
SO SEHEN SIEGER AUS!
ALS 5-TÜRER ODER SPORTS TOURER ERHÄLTlich.

Bei Sigg:

Leasing und Finanzierung
zu Top-Konditionen -
auch ohne Anzahlung

Nur bei uns: Alle OPEL-Neuwagen
mit **BIG DEAL GESCHENKT**

Einfach.

HU und AU täglich im Haus³⁾
Kompletter Versicherungs-
service aus einer Hand

Reparatur- und Zubehör-
Finanzierung ohne Probleme

Mehr. Erleben!

1.000 Neuwagen
kurzfristig lieferbar
Über

3.000 Gebrauchtwagen
top gepflegt und nur bei uns mit
5 Jahren Garantie¹⁾ inklusive!

JETZT BEI UNS PROBE FAHREN /

1) Händlereigengarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.händlereigengarantie.eu oder bei uns. 2) Drei Inspektionen gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 3) HU nach § 29 StVZO und AU durch eine amtlich anerkannte Prüforganisation (TÜV oder DEKRA). a) AUTO BILD 45/2022 & BILD AM SONNTAG 46/2022. Kategorie „Bestes Auto bis 50.000 Euro“.

SIGG

Unternehmenssitz:
Augsburg
Robert-Bosch-Str. 5
Tel. (0821) 7479-0

SIGG
Autoland
Eine Filiale der AAC SIGG GmbH

Augsburg-Haunstetten
Josef-Schorer-Str. 17
Tel. (0821) 8003098

Augsburg
Donaustr. 7
Tel. (0821) 7947440

Augsburg
Donauwörther Str. 138
Tel. (0821) 217450

Meitingen-Herbertshofen
Ulrichstraße 17
Tel. (08271) 813260

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Straße 27
Tel. (0821) 808950

AAC SIGG GmbH

opel-sigg.de



Niederbayern – Altmühltal

★★★★ The Monarch Hotel in Bad Gögging



Ihr Hotel bietet vier Restaurants, Coffee Shop, Bar sowie Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool, Finnischer Sauna, Ruheraum, Infrarotsauna, Fitnessraum u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Wellnessbereich „The Monarch Spa“ mit Hallenbad, Außenpool (saisonal), Sauna u. v. m.
- ✓ WLAN ✓ u. v. m



Kloster Weltenburg

Reise-Code: mona

schon ab € **179,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ Comfort/EZ

Saison	Anreise	täglich			
		Nächte	2	3	5
1	01.12.-21.12.23	179	259	429	509
2	06.09.-30.11.23	179	259	429	589
3	02.01.-20.12.24	189	279	459	-

Kein Einzelzimmerzuschlag!
Kurtaxe: ca. 2,10 € pro Person/Nacht

Rhein – Tal der Loreley

★★★★ besttime Hotel Boppard



Ihr Hotel in direkter Rheinlage bietet ein Restaurant, Rheinterrasse, Aufzug und Abstellmöglichkeiten für Fahrräder. Koblenz mit dem Deutschen Eck erreichen Sie nach ca. 22 km.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus**
- ✓ 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- ✓ Informationen über die Region
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (n. V.)

Ausflugspakete Koblenz zubuchbar



Reise-Code: lebo

schon ab € **111,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension Plus

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich			
		Nächte	2	3	5
01.11.-20.12.23		111	179	289	399
16.10.-31.10.23		129	189	315	439
04.09.-15.10.23		149	219	359	489

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag
Einzelzimmerzuschlag: 30 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 1,60 € pro Person/Nacht

Österreich – Tirol – Zillertal

★★★★ Wellnesshotel Kohlerhof in Fügen



Ihr Hotel im Zillertal besteht aus mehreren verbundenen Häusern und erwartet Sie mit einem Restaurant, Weinstube, Terrasse, Aufzug sowie Wellness- und Saunaoase u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus**
- ✓ Nutzung des Wellnessbereichs
- ✓ Leihbadetuch und Slipper
- ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfüg.)
- ✓ u. v. m.



Reise-Code: kofu

schon ab € **189,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension Plus

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ Komfort

Saison	Anreise	täglich			
		Nächte	2	3	5
05.11.-28.11.23		189	285	474	599
08.10.-04.11.23		219	329	545	689
12.09.-07.10.23		-	359	589	749

Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 1,50 € pro Person/Nacht

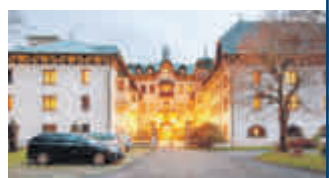
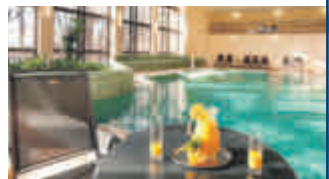
Tschechien – Böhmisches Bäderdreieck

★★★★ Chateau Monty SPA Resort in Marienbad

Ihr Resort bietet zwei Restaurants, Café, Lobbybar, Terrasse, Aufzug, einen Wellnessbereich mit Hallenbad, Römischen Bad sowie Saunawelt mit verschiedenen Saunen u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Nutzung von Wellnessbereich und Fitnessraum (lt. Aushang)
- ✓ 1 x Teilkörpermassage pro Vollzahler (ca. 20 Min.; bei 2 Nächten)
- ✓ Ärztliche Eingangsuntersuchung (bei 5+7 Nächten)
- ✓ 7/10 Kuranwendungen pro Vollzahler (bei 5+7 Nächten) ✓ WLAN
- ✓ Shuttleservice (Bahnhof z. Hotel; mit Voranmeldung)
- ✓ u. v. m.



Reise-Code: chma

schon ab € **129,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ Standard

Saison	Anreise	täglich		
		Nächte	2	5
01.11.-19.12.23		129	319	439
04.09.-30.10.23		189	469	639

Einzelzimmerzuschlag: 15 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 2 € pro Person/Nacht

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

Bequem online buchen auf reisenaktuell.com

Beratung & Buchung
Mo.–Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr
0261-29351972 und in Ihrem Reisebüro



**WAALER 2023
PASSION**
16.09. - 08.10.2023

Foto: Saskia Pavek

Informationen und Ticketbestellung unter: www.passion-waal.de

Waaler Passion 2023

- Anzeige -

Als ältester Passionsspielort in Bayrisch-Schwaben feiert die Passionsspielgemeinschaft Waal in diesem Jahr ihr 400-jähriges Jubiläum. Knapp 220 Kinder, Frauen und Männer sowie 1 Esel bringen eine neue, zeitgemäße Passion auf die Bühne (Regie: Manfred Dempf), musikalisch stimmungsvoll untermauert von stark besetztem Chor und Orchester mit Werken aus 400 Jahren Musikgeschichte (Musikalischer Leiter: Dietmar Ledel).

Das Premierenpublikum war sich einig:

Noch nie ging eine Waaler Passion so unter die Haut.

Die Aufführungen (**Termine: 16.09., 17.09., 23.09., 24.09., 30.09., 01.10., 07.10. und 08.10.2023**) beginnen samstags jeweils um 18.00 Uhr, sonntags jeweils um 13.30 Uhr und dauern mit Pause dreieinhalb Stunden. Für Besucher unter 30 Jahren kosten die Tickets nur die Hälfte.

Weitere Informationen erhalten Sie auf www.passion-waal.de.



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Josef Mayr

Ihr Regionalverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Mobil: 0177 9159856

Tel.: 08238 5085557 • Fax: 08238 5085558

j.mayr@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Naturpark Augsburg - Westliche Wälder e.V. | ReAL West e.V.

Regionalmarkt „Leckeres & Schönes“

1. Oktober von 11.00 – 17.00 Uhr rund um die Realschule Zusmarshausen

- Anzeige -

Der Naturparkverein und die Regionalentwicklung Augsburg Land West laden am 1. Oktober nach Zusmarshausen zum Regionalmarkt ein. Es erwartet die Besucher „Leckeres & Schönes“ von mehr als 40 Direktvermarktern aus dem Naturpark.

Leckeres und Schönes

Eröffnet wird der Markt um 11.00 Uhr durch Landrat und Bezirkstagspräsident Martin Sailer. Regionale Köstlichkeiten wie Honig und Marmeladen, Käse und Wildspezialitäten können von den Besucherinnen und Besuchern vor Ort verkostet und erstanden werden. Neben Kaffee und Kuchen bieten Food Trucks aus der Region auch warme Gerichte an.

Für große und kleine Besucher ist einiges geboten. So gibt es beispielsweise handgesponnene und naturgefärbte Wolle, Filzprodukte, Kräuter und Seifen, Infostände und vieles mehr zu bestaunen. Erfrischende Fruchtcocktails gibt es dann an der APE:Bar.

Tag der Regionen

„... wurzeln in einer globalisierten Welt“

Die Veranstaltung schließt sich auch in diesem Jahr dem Tag der Regionen unter dem Motto „... wurzeln in einer globalisierten Welt“ an. Bundesweit engagieren sich zahlreiche Menschen und Institutionen um den Erntedanksonntag und zeigen regionales Selbstbewusstsein. Der Regionalmarkt steht dabei ganz im Einklang mit den Grundsätzen des Tag der Regionen - Regional, Bio, Fair. Dazu bekennt sich auch der Landkreis Augsburg, der im Rahmen eines Festaktes um 12.00 Uhr die Auszeichnung „Fairtrade-Landkreis“ erhält.

Der Markt ist für Besucher und Direktvermarkter übrigens kostenlos. Die Organisatoren schaffen die Rahmenbedingungen und übernehmen die Werbung für den Markt. „So können wir unsere Direktvermarkter mit ihrem vielfältigen Angebot unterstützen, denn es ist unglaublich, was unser Naturpark alles zu bieten hat“, freut sich Karin Hauber, stellvertretende Geschäftsführerin des Naturparkvereins.



Copyright jeweils ReAL West

BMW Service | MINI SERVICE | MAXUS | ORA GWM

Drexl+Ziegler



SEI SO WIE DU BIST UND KOMM IN UNSER TEAM!

Für unseren Standort in Günzburg suchen wir ab sofort:

KFZ-MECHATRONIKER (M/W/D)

SERVICEBERATER (M/W/D)

SERVICEASSISTENT (M/W/D)

BEWIRB DICH
JETZT ONLINE!

Drexl + Ziegler GmbH & Co. KG
Robert-Koch-Str. 8 | 89312 Günzburg
WWW.DREXL-ZIEGLER.DE



Herbstfest

im Getränkestadl Steinekirch
am Samstag, den 09.09.2023
von 10.00 bis 20.00 Uhr



Getränkestadl

Abholmarkt mit Lieferservice

Was ist los bei uns?

- Kostenlos →** - ab 11 Uhr Mittagessen mit ofenfrischem Schweinebraten und hausgemachtem Kartoffelsalat, dazu Bier vom Fass und andere alkoholische und alkoholfreie Getränke (gibt's den ganzen Tag)
- Kostenlos →** - ab 12:00 Uhr verwöhnen Sie unsere fleißigen Bäcker mit den besten „frischen Kiachla“, und Kaffee (nur zum Verzehr auf unserem Hof)
- Kostenlos →** - Getränkestadl-Bar mit Prinz-Schnäpsen, Hugo, Aperol und vielen anderen Leckereien
- Kostenlos →** - von 11 bis 15 Uhr spielen die Kaiserbergmusikanten für Sie zur Unterhaltung
- Kostenlos →** - von 15 bis 20 Uhr gibt's flotte Musik mit dem Böhmischem Alptraum

- Brotzeittüten: fein gefüllt (zum mit nach Hause nehmen)
Der Verkaufserlös geht an die Kinderheime Bascheneg und Reitenbuch.
- Clodwig verkauft: handgefertigte Besen und Dekoratives aus Holz
- **Große Tombola: zu jeder verkauften Kiste gibt es ein Los gratis dazu. Jedes Los gewinnt!**

DIE DREI TOMBOLA-SUPERPREISE DER BRAUEREIEN:

Gesponsert von der Brauerei
Schwarz: Brauereiführung durch den Betrieb mit anschließender Brotzeit im Bräustüble Zusmarshausen. Für 10 Personen

Gesponsert von der
Brauerei Ustersbach:
100,-€-Gutschein für das Restaurant Feuerwerk in Fischach

Gesponsert von der Schlossbrauerei
Autenried: Brauereiführung mit anschließendem Essen im Brauereigasthof. Für 20 Personen

Essen und Trinken ist für Sie den ganzen Tag kostenlos.

Über Ihre Spende freuen sich die Seniorenheime Altenmünster, Zusmarshausen und Dinkelscherben.

Das Getränkestadl-Team heißt Sie recht herzlich willkommen und freut sich auf Ihren Besuch!

86441 Steinekirch • Dorfstr. 36 • Tel./Fax 0 82 91/82 75 • 0179/208 37 45

**Kommen
Sie vorbei,
es lohnt sich!**

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de

Ein Produkt der
LINUS WITTICH Medien Gruppe

**SCHÖNE RÄUME
SCHÖNE MÖBEL**

Einrichten • Modernisieren • Umbauen

Wir suchen ab sofort oder später:
Schreiner Gesellen (m/w/d)
Schreinermeister (m/w/d)

DURNER
Einrichtungswerkstätte

Schriftliche / telefonische Bewerbung:
Schreinerei Johannes Durner • Bauernstraße 70 • 86462 Achsheim
Tel. 08230 7780 Fax. 08230 2182 Mail. info@durner-einrichtungen.de

KLH ABA HOLZ van Kempen ist seit über
20 Jahren der exklusive Vertragspartner
für KLH Massivholz in Deutschland.

**Wir suchen Zimmerer / Schreiner /
Bautechniker / Holztechniker für**

- Arbeitsvorbereitung (m/w/d)
- Vertrieb Brettsperholz (m/w/d)

Ruf uns an oder schreibe uns
eine Mail an info@aba-holz.de



ABA HOLZ
van Kempen GmbH

Streitheimer Str. 22
86477 Adelsried
08294 - 80 33 130
info@aba-holz.de
www.aba-holz.de

Malteser
...weil Nähe zählt.

Schulbegleiter (m/w/d) ab 12.09.2023 in Teilzeit

für Dinkelscherben

Mo. - Do. von 10.15 – 15.30 Uhr, Fr. von 10.15 – 12.45 Uhr
und für Kutzenhausen - nur vormittags

Aufgabenschwerpunkte:

- Motivation und Anleitung während der Unterrichtszeiten
- Aktive Hilfestellung bei der sozialen Integration

Sie bringen mit:

- Einfühlungs- und Durchsetzungsvermögen, Sozialkompetenz
- Identifikation mit den Werten einer christl. Hilfsorganisation

Wir bieten:

- Vergütung nach Tarif (AVR Caritas), inkl. Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Arbeitgeberfinanzierte, betriebliche Altersversorgung

Nähere Informationen erhalten Sie von 9.00 bis 12.00 Uhr bei

Frau Alexandra Sattler 0821 / 25850 – 35 oder

Frau Monika Hoffmann 0821 / 25850 – 32

Malteser Hilfsdienst gemeinnützige GmbH
Werner-von-Siemens-Straße 10 · 86159 Augsburg
alexandra.sattler@malteser.org

Weltmarktführer im Sektor
hochwertiger System-Transportkoffer

Join the team

www.L-BOXX.com/Karriere

AKTUELL:

- Sachbearbeiter(in) (m/w/d)
- Auftragsmanagement
 - Disposition
 - Datenmanagement

B/S SYSTEMS

BS Systems GmbH & Co. KG
Am Innovationspark 2 · 86441 Zusmarshausen

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

FAHRZEUGLACKIERER / -IN (M/W/D)
mit Karosserieerfahrung – Teil- / Vollzeit möglich!

// AUTO MILLER
KFZ-Meisterbetrieb

Robert-Bosch-Str. 16 • 86470 Thannhausen
08281 / 4598 • info@auto-miller.com
www.auto-miller.com

Bezirk Schwaben
Gemeinsam mit dir

Der Bezirk Schwaben in Augsburg sucht zum **01.09.2024**
einen **Auszubildenden (m/w/d)** zum

Fachinformatiker (m/w/d)
Fachrichtung Systemintegration oder
Fachrichtung Anwendungsentwicklung

Voraussetzungen:

- Mittlere Reife bis zum Ausbildungsbeginn (mind. Note 2,5 im letzten Schulzeugnis)
- Gute Noten in den Fächern Mathematik und Informatik
- Begeisterung für moderne Informations- und Kommunikationstechnik
- Hohe Lern- und Leistungsbereitschaft sowie Eigeninitiative

Weitere Informationen im Internet unter www.bezirk-schwaben.de/karriere

Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei im Wesentlichen gleicher Eignung bevorzugt.

Bitte reichen Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe der von Ihnen gewünschten Fachrichtung bis spätestens 06.10.2023 über unser Bewerberportal unter www.bezirk-schwaben.de/jobs ein.

Jetzt direkt bewerben!
www.teambezirk.de



jobs-regional.de
Ein Produkt der
LINUS WITTICH Medien Gruppe


Die Stadt Burgau sucht



Bauingenieur / Techniker / Meister (m/w/d)
unbefristet, in Voll-/Teilzeit

- ◆ Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Webseite unter www.burgau.de/karriere oder direkt über unseren **QR-Code**.
- ◆ Für Rückfragen stehen wir Ihnen sehr gerne unter den **Telefonnummern 08222 / 4006-60 oder der 08222 / 4006-20** zur Verfügung.
- ◆ Ihre Bewerbung senden Sie bitte **bis spätestens 30.09.2023** via E-Mail an rathaus@burgau.de (als PDF-Datei), oder per Post an untenstehende Adresse.

<p>Adresse Stadt Burgau Gerichtsweg 8 89331 Burgau</p>	<p>Familienfreundlichkeit Die Stadt Burgau lebt Familienfreundlichkeit und ist Mitglied im Familienpakt Bayern: www.familienpakt-bayern.de</p>
---	---



Der **Bezirk Schwaben** sucht zum **01.09.2024** für seine Verwaltung in **Augsburg** jeweils mehrere

Auszubildende für den Beruf des/der Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

Voraussetzung: Abschluss der mittleren Reife.
Erwartet wird mind. die Durchschnittsnote 2,5 im letzten Zeugnis.


Verwaltungssekretärinwärtler (m/w/d)

Beruf: Verwaltungswirt/in, Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, Schwerpunkt nichttechnischer Verwaltungsdienst
Voraussetzung: Abschluss der mittleren Reife und erfolgreiche Teilnahme am Auswahlverfahren des Bayer. Landespersonalausschusses für eines der Einstellungsjahre 2021 bis 2024.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.teambezirk.de

Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei im Wesentlichen gleicher Eignung bevorzugt.

Bitte bewerben Sie sich mit Ihren aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen **bis spätestens 06.10.2023** über unser Stellenportal (www.bezirk-schwaben.de/jobs).



Jetzt direkt bewerben!
www.teambezirk.de

Assistenz der Geschäftsleitung (m/w/d)

Teil- oder Vollzeit, ab sofort

**Aufgaben:**

- Unterstützung der Geschäftsführung bei administrativen und organisatorischen Aufgaben
- Bearbeiten des anfallenden Schrift- und Telefonverkehrs
- Planen und Organisieren von Veranstaltungen, Terminen und Besprechungen

Ihr Profil:

- Organisationstalent mit kaufmännischer Erfahrung sowie guten Englischkenntnissen
- Strukturierte, ergebnisorientierte Arbeitsweise mit einem hohen Maß an Eigeninitiative, Diskretion, Loyalität und Zuverlässigkeit
- Hohe Kommunikationsfähigkeit bei sehr gutem Ausdrucksvermögen in Wort und Schrift
- Sicherer Umgang mit MS-Office-Programmen sowie eine hohe Affinität zur Digitalisierung

Wir bieten:

- Freiraum, um eigenen Ideen und Projekte zu entwickeln und einzubringen
- Moderner, digitalisierter Arbeitsplatz in einem inhabergeführten Unternehmen
- Familiäres Betriebsklima mit exzellentem Teamzusammenhalt und hohem Innovationsgrad
- Attraktive Entlohnung mit Gleitzeitkonto, Gehaltsprämien, monatlichem Tankgutschein und einem unbefristeten Arbeitsvertrag
- Kostenfreie Warm- und Kaltgetränke sowie regelmäßige Firmenevents

Eurotec Innovation GmbH – Industriestraße 36 – 89349 Burtenbach
personal@eurotec-innovation.com – Telefon 08285/20098-10

Oder direkt online bewerben: jobs-regional.de



Ustersbacher
BIEREXPERTEN SEIT 400 JAHREN

flumi wita WITAQUELLE

Wir sind ein modernes Familienunternehmen und unsere weithin bekannten, klimaschonend hergestellten Getränke sind vielfach prämiert. Kommen Sie in Deutschlands „Brauerei des Jahres 2023“ bei den DLG-Qualitätstests als

LKW-Fahrer (m/w/d)
(FS-Kl. CE erforderlich)

Anlagenführer (m/w/d)

Kfz-Mechaniker (m/w/d)


Azubi Brauer und Mälzer
(noch 2 Plätze für 2023 möglich)

Genießen Sie die Vorzüge eines erfolgreichen, innovativen, inhabergeführten Unternehmens. Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz und eine attraktive Vergütung.

Senden Sie Ihre vollständige Bewerbung bitte an die **BRAUEREI USTERSBACH Hauptstraße 40 86514 Ustersbach** oder an Herrn Heiß unter w.heiss@ustersbacher.com oder rufen Sie an unter **08236-589-0**.



jobs-regional.de
Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe



Diese Ausgabe enthält in Teil- oder Vollaufgabe eine Beilage von
Hörmann Solartechnik
Wir bitten unsere Leser um Beachtung.

Zuverlässige Reinigungskraft 14-tägig, jeweils 4 - 5 Stunden in Dinkelscherben (OT) gesucht. Tel. 0173/9480188

Barbara
wassermann
ANWALTSKANZLEI

Barbara Wassermann
Rechtsanwältin & Fachanwältin für Familienrecht
St.-Jakobus-Str. 2c • 86500 Kutzenhausen
Tel. 08294/5113-653 • Fax 08294/5113-654
info@anwaltskanzlei-wassermann.de
www.anwaltskanzlei-wassermann.de
Hausbesuche nach Vereinbarung.

Mitarbeiter / Sales Manager für den Vertriebsinnendienst (m/w/d)
Vollzeit, ab sofort



Aufgaben:

- Kundenberatung, Angebotserstellung und Auftragsfassung
- Angebotsnachverfolgung sowie Erarbeitung und Leitung von Vertriebs- und Marketingmaßnahmen zur Umsatzsteigerung
- Ausbau und Pflege unseres internationalen Kundenstamms

Ihr Profil:

- Kaufmännische Erfahrung im Vertrieb bei verhandlungssicherem Auftreten
- Strukturierte, ergebnisorientierte Arbeitsweise mit einem hohen Maß an Eigeninitiative
- Vorzugsweise Erfahrung im Vertrieb von technischen Maschinen im B2B-Bereich

Wir bieten:

- Freiraum, um eigene Ideen und Projekte zu entwickeln und einzubringen
- Moderner Arbeitsplatz in einem inhabergeführten Unternehmen mit flacher Hierarchie, kurzen Entscheidungswegen sowie ausführlicher und strukturierter Einarbeitung
- Familiäres Betriebsklima mit exzellentem Teamzusammenhalt und hohem Innovationsgrad
- Attraktive Entlohnung mit Gleitzeitkonto, Gehaltsprämien, monatlichem Tankgutschein, Home-Office und einem unbefristeten Arbeitsvertrag
- Kostenfreie Warm- und Kaltgetränke sowie regelmäßige Firmenevents

Eurotec Innovation GmbH – Industriestraße 36 – 89349 Burtenbach
personal@eurotec-innovation.com – Telefon 08285/20098-10



Forst- und Kommunalarbeiten

Frey Ludwig, Riederstr. 2
86850 Wollmetshofen
08236 1765

- Entsorgung von Gartenabfällen
- Anlieferung täglich möglich, Abholung nach Vereinbarung
- Gartenarbeiten, Baum-, Heckenpflege
- Rasen-, Grünflächen und Biotoppflege
- Forstarbeiten und Rodungen
- Brennholzverkauf
- Häckselarbeiten, Hackschnitzel
- Problembaumfällungen
- Wurzelstock fräsen
- Straßenränder und Gräben mulchen mit Absaugung



Die KiTa direkt VOR ORT.
Ihr nächster Job direkt VOR ORT.

Kostenlose Jobsuche – print & digital!

jobs-regional.de
Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe



Am Marktsonntag, 17. September haben wir von **12 – 17 Uhr** für Sie geöffnet.

 @modehausroessle

ROßLE
MODEHAUS
Ulmer Straße 9 • 86441 Zusmarshausen

NATURSTEIN FÜR FRIEDHOF UND BAU

STEINMETZ HARTMUTH



ANOSTRASSE 11
DINKELSCHERBEN

TELEFON:
08292 1438

 WWW.STEINMETZ-HARTMUTH.DE



**FREIE
WÄHLER**

**DR. FABIAN
MEHRING**

**FÜR UNS IM LANDTAG
ERSTSTIMME**

**ANTON
RITTEL**

**FÜR UNS IN DEN LANDTAG
ZWEITSTIMME PLATZ 12**

GEMEINSAM. HEIMAT. GESTALTEN.

Sonn- und feiertags von 7.30 bis 10.30 Uhr geöffnet.

Angebot

Schlemmerstange
der würzige Snack
Stück **1,80 €**

Kirschtasche
Stück **1,35 €**

Dinkelkornlaib
-saftig
-kernig
-frisch
500g **2,60 €**

Bosch
BÄCKEREI · KONDITOREI
Dinkelscherben · Augsburg Straße 66

Radhaus E.Thiemann

Am Marktsonntag, 17.9.23 ist von 12.00 – 17.00 Uhr geöffnet

Wir haben neue Fahrrad-Firmen im Programm
z.B. Velo de Ville und BESV

10 - 50 % Rabatt auf "Ortlieb Taschen/Rucksäcke"

Schauen Sie einfach vorbei, wir freuen uns auf Ihr Kommen

Radhaus Thiemann | Ulmer Straße 30 | 86441 Zusmarshausen

Riethmüller Voerste Dr. Wagner

RECHTSANWÄLTE · FACHANWÄLTE · MEDIATOREN

Erbrecht	Testamentsvollstreckungen	Familienrecht
Arbeitsrecht	Agrarrecht	Verwaltungsrecht

Rathausplatz 3 · 86420 Markt Diedorf
Tel: (082 38) 96 39-3 · Fax: (082 38) 96 39-55
www.riwa-augsburg.de

Seit 1996 für Sie vor Ort in Diedorf

Gerne möchte ich SIE am **Samstag, den 09.09.2023** von **9.30 bis 13.30 Uhr** zu mir einladen! **Entdecken und probieren** Sie meine Produkte aus Wildfleisch von Tieren aus unseren heimischen Wäldern.

Wildspezialitäten

2,00 € Rabatt bei Vorlage dieser Anzeige

Passend zur Grillzeit:
Marinierte Rehrücken und Wildschweinsteaks sowie Bratwürste

Passend zur Brotzeit:
Brotzeitgläser, Schinken vom Reh und Wildschwein u.v.m.

Von 11 – 13:30 Uhr gibt es frisch gegrillte Bratwürste im Semmel

Ich freue mich auf Ihr Kommen!
Hornbachstraße 11 · 86441 Zusmarshausen/Vallried
Tel.: 0162 91 62 416 · Mail: florianseibold96@gmail.com

HIGHLIGHT!
06.10.-08.10.23
KASTELRUTHER SPATZENFEST
... 430,00 €

NUSSBAUM

Mehrtagesreisen		Tagesfahrten	
22.09.-24.09. Pfalz, die Toskana Deutschl.	399,-	14.10.-16.10. Törggelen & Traubenfest Meran	370,-
29.09.-02.10. Weinlesefest Burgenland	566,-	14.10.-15.10. Stippvisite in Prag	210,-
30.09.-03.10. Paris - Stadt der Liebe	555,-	19.10.-23.10. Saisonabschlussfahrt ans Meer	659,-
30.09.-03.10. Törggelen in Südtirol	499,-	20.10.-23.10. Herbst am Wörthersee	588,-
30.09.-03.10. Herbst am Gardasee	479,-	20.10.-22.10. Törggelen in Latzfons	333,-
06.10.-08.10. Herbsttage an der Mosel	378,-	21.10.-22.10. Budweiser Bierwochenende	245,-
06.10.-08.10. Das Kastelruther Spatzenfest	430,-	26.10.-29.10. Saisonabschluss am Gardasee	470,-
08.10.-12.10. Mecklenburger Seenplatte	599,-	26.10.-29.10. Saisonabschluss in die Berge	565,-
13.10.-15.10. Berlin - Festival of Lights	333,-	27.10.-29.10. Hamburg, Perle im Norden	366,-
13.10.-16.10. Herbst an der Slowen. Küste	485,-	27.10.-29.10. Hamburg m. Musicalbesuch	469,-
Nussbaum Reisen Omnibus GmbH & Co. KG Ulmer Str. 2 - 86420 Biburg - Tel. 0821/481432 www.nussbaum-reisen.de		03.11.-05.11. Wohlfühltag Salzburg. Bergwelt	375,-
		11.11.-12.11. Starlight Express Bochum	ab 295,-
		12.11.-19.11. Kuraufenthalt in Karlsbad	655,-
		20.09. 3-Pässe-Fahrt	41,-
		23.09. Salzburg und Hellbrunn	53,-
		23.09. Almbetrieb in Gerlos	43,-
		23.09. Kuchlbauers Bierwelt, Donaudurchb.	58,-
		27.09. Das Kleine Walsertal	40,-
		30.09. Gasslörggelen in Klausen	45,-
		30.09. Europastadt Strassburg	50,-
		30.09. Almbetrieb Reith im Alpbachtal	48,-
		30.09. Passau u. d. Kristallschiff	58,-
		Musicalfahrten	
		04.11. "Ludwig ² " in Füssen	ab 109,-
		18.11. "Tina Turner" in Stuttgart	ab 140,-
		18.11. "Disneys Tarzan" in Stuttgart	ab 159,-

Erweiterung Grundschule Adelsried - Bonstetten

25 Jahre Partner der Holzbaufirmen

ABA HOLZ
van Kempen GmbH

Strehlemer Str. 22
86477 Adelsried
08294 - 00 33 130
info@aba-holz.de
www.aba-holz.de

Guten Schulstart an alle Schüler!

In den Sommerferien – also innerhalb weniger Wochen – wurden zwei zusätzliche Klassenzimmer mit vorgefertigten Elementen für Wand, Decke und Dach für die Grundschule in Adelsried gebaut. Die tragende Konstruktion besteht aus KLH® - CLT Massivholzplatten.

Planen auch Sie ein Bauvorhaben in Holz? Gerne bringen wir unsere Expertise zum Thema Bauen mit Brettsperholz ein.

MEXIKO-Traumreise 2024

mit FLY & HELP & Schlagerstars unter Palmen

* ALL-INCLUSIVE *

p. P. ab

1.299 €

im DZ vom 15.04.-23.04.2024
9-tägig (7 Nächte) ab/bis Frankfurt
inkl. Flug, im 5 Sterne Luxushotel
(Verlängerung möglich)

Buchungscode:
LW24

Begleiten Sie uns an die **Karibikküste Riviera Maya in Mexiko**. Erleben Sie das karibische Meer und feine Sandstrände an der **Playa Del Carmen**. Ihr 5* Hotel Resort BlueBay Grand Esmeralda liegt direkt am 500m langen Privatstrand! Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **3 inkludierten Event-Highlights** werden diesen **Mexiko-Aufenthalt** zu einem unvergesslichen Erlebnis machen!

Inkludierte Reise-Highlights

Konzert
»Nacht des Deutschen Schlagers«

Live-Show
Abenteuer Weltumrundung

»Nacht des Deutschen Schlagers«

Feiern & tanzen mit Ihren Lieblingskünstlern!

Johnny Logan, Markus & Yvonne (Neue Deutsche Welle), Gaby Baginski, Stefan Mross, Olaf Berger, Rosanna Rocci, Markus Becker und Wolfgang Trepper mit einer Comedy Show.

INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Cancún in der Economy Class
- Flughafen-Transfers im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5* Hotel BlueBay Grand Esmeralda, Deluxe-Gardenview-Zimmer; **All-Inclusive**
- **Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«**
- **Konzert »Nacht des Deutschen Schlagers 2024«**
- **»Disco Pool-Party«**
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- Zimmerupgrades z.B. Meerblick zubuchbar
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Rail & Fly der DB zubuchbar

condor

BlueBay

www.schlagnacht-mexiko.de

E-Mail: reisen@prime-promotion.de
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet. www.fly-and-help.de

Buchungsmöglichkeiten:

15.04.-23.04. (9-tägig, 7 Nä.) ab 1.299 € p.P.
14.04.-25.04. (12-tägig, 10 Nä.) ab 1.699 € p.P.
14.04.-29.04. (16-tägig, 14 Nä.) ab 1.899 € p.P.
Weitere Abflugtage 16. und 17.4. möglich!

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

Tel.: 0214-7348 9548

Aumann & Stuhler



Bis zu
50%
auf Schuhe

JUBILÄUMS- VERKAUF

20.-23.9.2023

Mi-Fr zu den Öffnungszeiten
Sa 9-14 Uhr

Hindenburgstraße 13b
86356 Neusäß-Westheim
Telefon 0821/44 0125 44
aumann-stuhler.de



VON FREUDIGEN EREIGNISSEN ERFAHREN SIE
DURCH IHR MITTEILUNGSBLATT!

Tag der offenen Baustelle



energiesparend

ökologisch

Erleben Sie **energiebewusstes Bauen**

Besuchen Sie ein neugebautes 3-Familien-Haus
im Passivhaus Standard in Augsburg.

Wann: So., 24. Sep. 2023 von 10-16 Uhr

**Wo: Allensteinstr. 41,
86167 Augsburg-Lechhausen**



AUGSBURGER HOLZHAUS GmbH

Holz Häuser
Passivhäuser
Schlüsselfertiges Bauen

EDNA
Tiefkühlbackwaren - Bakery Products
Produits boulangers - Prodotti da forno

Zum Ausbau unseres kundenorientierten Service-Centers in **Zusmarshausen** suchen wir als europaweit führender Anbieter hochwertiger Backwaren ab sofort:

MITARBEITER BESTELLANNAHME / AUFTRAGSABWICKLUNG m/w/d

KERNAUFGABEN:

- Entgegennahme und Bearbeitung von eingehenden Bestellungen
- Ansprechpartner für unsere bestehenden Kunden aus der Hotellerie, Gastronomie, Catering und Bake-Off
- Pflege von Kundendaten im CRM-System

IHRE VORTEILE:

- Attraktive Vergütung plus tarifvertragliche Zusatzleistungen
- Quereinstieg möglich durch professionelle Einarbeitung
- Familiäres Betriebsklima mit Möglichkeiten zur Weiterentwicklung

Jetzt bewerben!

EDNA International GmbH
Gollenhofenstraße 3
86441 Zusmarshausen / Wollbach

0800 / 722 4444
bewerbung@edna.de

Diesen und weitere Jobs finden Sie hier:

www.edna.de/jobs

Zeigen Sie Farbe!
Lassen Sie sich von uns beraten: 09191/7232-0

Immobilien

Anzeige online buchen: anzeigen.wittich.de

Krankenpfleger sucht 2 Zimmerwohnung in Dinkelscherben

Handy: 015207110692

Freundliche und zuverlässige Familie

(Erzieherin und Tanztherapeut mit 3 Kindern)
suchen: ab 3 Zimmer, ab 80m², rund 1.200 € warm, gegebenenfalls Gartenmitbenutzung.
Wir freuen uns auf ihren Anruf: 015752977553!

Private Kleinanzeigen

Anzeige online buchen: anzeigen.wittich.de

Dinkelscherben: Gesucht zuverlässiger Fahrer/in mit Pkw, kein SUV, gute Bezahlung in Bar nach Absprache, Kontakt Mobil: 0172-9226062 Vormittag 10-11 Uhr

Zuverlässige Putzhilfe für einmal 6 Stunden pro Woche auf Minijob-Basis für Geschäftshaus in Zusmarshausen gesucht. Tel. 0151-55561685

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen**
Tel. 03944-36160
www.wm-aw.de (Fa.)

Herbstmarkt in Dinkelscherben am 10.09.

Abwaschbare Tischdecken in
großer Auswahl bei **Anja Boegler**
– bitte Tische messen nicht vergessen!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Absicherungs- und Schlüsselnotdienst**

Hausversicherung, Schließanlagen, Schließzylinder
Schlösser, Beschläge, Tresor-Notöffnung

Th. Kugelmann • Diedorf

Tel. 08238 - 95 88 95 • 0179 - 24 27 238

Nothelfer für Ihren Hausrat: Montage, Zusammenbau,
Reparatur, helfende Dritte Hand, kleinere Schweißarbeiten

**Keine Angst vor Gleitsicht**

Für Ferne, Nähe und dazwischen
Fast wie früher ohne Brille

Seethaler Top im Preis
Stark in Optik

86473 Ziemetshausen | 08284-287 | seethaler-optik.de

Verkehrsrecht
Versicherungsrecht
Mietrecht

**Anja Völk** Rechtsanwältin

Hauptstraße 9
86850 Fischach
Tel. 0 82 36 - 33 44 16
info@kanzlei-voelk.de

Hausbesuche nach Vereinbarung

Alexander Schelhas
Rechtsanwalt**Frank Junginger**
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Familienrecht

ANWALTSKANZLEI

**SCHELHAS
& PARTNER**

Hauptstraße 5
86420 Diedorf
Tel. 08238 50797-0
mail@ra-schelhas.de
www.ra-schelhas.de

Kanzletermine und Hausbesuche
nach telefonischer Vereinbarung.**Erbrecht**

Erbauseinandersetzung,
Pflichtteil, Vermächtnis,
Testamentsgestaltung,
Übertragung zu Lebzeiten

Vorsorgerecht

Patientenverfügung,
Vorsorgevollmacht,
Sorgerechtsverfügung

Familienrecht

Ehevertrag,
Ehescheidung,
Vermögensaus-
einandersetzung,
Unterhalt



ALEXANDER MAIER
FENSTER | TÜREN | ROLLLÄDEN
REPARATUR | VERKAUF | MONTAGE | SERVICE

Dinkelscherben | Tel.: 0176 59680955

www.rollladen-maier.de

Diese Ausgabe enthält in Teil- oder Vollaufgabe
eine Beilage von**Wirtschaftsförderverein**

Wir bitten unsere Leser um Beachtung.

OFF ARCHITEKTUR

Bauanträge und Nutzungsänderungen
Planung, Entwurf, Umbau von Gebäuden aller Art
Tel. 0170 8217187, www.off-architektur.de

NEUE ADRESSE AB FRÜHJAHR 2024:
Dinkelscherben,
Bahnhofstr.2

**IHRE STEUERKANZLEI
MIT PLUS****Ihr Plus bei HBplus in Dinkelscherben:**

- + Unsere Kanzlei begleitet Sie in jeder Lage:
als Privatperson, Freiberufler, Handwerker
oder mittelständisches Unternehmen.
- + Bei Spezialthemen schöpfen Sie
aus dem Spektrum unseres
Kompetenz-Netzwerkes
- + Ihre Sicherheit in der
komplexen Welt der Steuern
ist unser Auftrag.
- ++ Unser Team von
Steuer-Spezialisten freut
sich darauf,
Sie kennenzulernen!

Vera Lutz, Steuerberaterin
Benjamin Zißler, Steuerberater,
Dipl.-Kaufmann

**HB PLUS**

Kompetenz-Netzwerk für
Steuerberatung und Wirtschaftsprüfung

HBplus Dinkelscherben GmbH
Steuerberatungsgesellschaft
Siefenwanger Str. 6
86424 Dinkelscherben
+49 (8292) 95093 - 0
dinkelscherben@hb-plus.tax

HBplus Standorte: Augsburg | Burgau | Dinkelscherben | Donauwörth | Wertingen | www.hb-plus.tax

BM
BRICKS & MORTAR
IMMOBILIEN-THANNHAUSEN

**IN DER AKTUELLEN
SITUATION EINE
IMMOBILIE KAUFEN?**

WIR SAGEN JA! WARUM?
Das erklären wir Ihnen gerne
in einem persönlichen Gespräch.

CHRISTIAN LUDL
☎ 01 76/64 99 59 02 ✉ c.ludl@brimo-immobilien.de
Bahnhofstraße 14 • 86470 Thannhausen
www.brimo-immobilien.de

Flohmarkt
in Langenneufnach

Wann?**10.09.2023****Von 8 Uhr bis 14 Uhr****Wo?****Edeka - Parkplatz****Anmeldung unter: 08239/592480****Kein Verkauf von Neuware erlaubt!**